

# 財務委員會 工務小組委員會參考文件

## 預計在 2006-07 年度立法會會期 審議的項目

本文件載列預計在 2006-07 年度立法會會期提交工務小組委員會的基本工程項目的資料摘要。

2. 在 2007 年夏季休會前預計可提請工務小組委員會審議的項目共有 113 個(見附件 1)。為使委員更加了解這些項目，我們按附件 1 各項目的排列次序，在附件 2 逐一提供補充資料。
3. 政府會盡可能按預定計劃行事。不過，我們預期這些項目的推行計劃在設計、法定刊憲及處理反對書和諮詢等階段或會有變。如實際推行情況與預定情況有差別，我們會以一份年終報告向委員交代。

-----

財經事務及庫務局  
2006 年 10 月

預計在 2006-07 年度立法會會期  
提請工務小組委員會審議的項目的資料摘要

| 編號 | 工程計劃編號 | 工程計劃名稱                                | 預定合約生效日期  | 備註  |
|----|--------|---------------------------------------|-----------|---|
| 1  | —      | 為基本工程儲備基金各個整體撥款分目提供款項，以供 2007-08 年度支用 | —         | 建議基本工程儲備基金各個整體撥款分目的撥款總額，以供 2007-08 年度支用                     |
| 2  | 6718TH | 龍井頭至長沙一段東涌道的改善工程                      | —         | 提高工程計劃核准預算費   |
| 3  | 3323EP | 荃灣德士古道與青山公路交界處 1 所設有 24 間課室的小學        | 2006 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別   |
| 4  | 4112CD | 新界北部雨水排放系統改善計劃－A 部分                   | 2006 年第四季 | 提升部分項目的級別，以便在丙崗、九龍坑、元嶺、南華莆和泰亨等地區進行雨水排放系統改善工程                |
| 5  | 3338EP | 深水埗西九龍填海區第 10 號地盤 1 所設有 24 間課室的小學     | 2007 年第一季 | 提升整項工程計劃的級別   |
| 6  | 3247RS | 維多利亞公園網球場改善工程                         | 2007 年第一季 | 提升整項工程計劃的級別   |
| 7  | 4052DS | 汀九污水收集系統第 2 階段工程                      | 2007 年第一季 | 提升整項工程計劃的級別   |
| 8  | 4126DS | 深井污水收集系統第 3 階段工程                      | 2007 年第一季 | 提升整項工程計劃的級別   |
| 9  | 4338DS | 沙田／馬鞍山新市鎮污水收集系統改善及擴建工程                | 2007 年第一季 | 提升整項工程計劃的級別   |
| 10 | 5035CG | 九龍西綠化總綱圖－研究及工程                        | 2007 年第一季 | 提升部分項目的級別，以便為旺角和油麻地制定綠化總綱圖，以及為建議的短期綠化措施進行詳細設計及相關的工地勘測工程     |
| 11 | 5036CG | 港島綠化總綱圖－研究及工程                         | 2007 年第一季 | 提升部分項目的級別，以便為上環、灣仔和銅鑼灣制定綠化總綱圖，以及為建議的短期綠化措施進行詳細設計及相關的工地勘測工程。 |
| 12 | 6143TB | 葵福路迴旋處行人隧道系統改善工程                      | 2007 年第一季 | 提升整項工程計劃的級別   |
| 13 | 6582TH | 中九龍幹線－顧問設計費及地盤勘測工作                    | 2007 年第一季 | 提高工程計劃核准預算費   |
| 14 | 7711CL | 啟德發展計劃－前跑道南面發展項目的前期基礎設施工程             | 2007 年第一季 | 提升部分項目的級別，以進行詳細設計   |

| 編號 | 工程計劃<br>編號 | 工程計劃名稱                                 | 預定合約<br>生效日期 | 備註   |
|----|------------|--|--------------|--|
| 15 | 7719CL     | 啟德發展計劃－工程檢討                            | 2007 年第一季    | 提升整項工程計劃的級別                                |
| 16 | 8028EA     | 灣仔聖佛蘭士街嘉諾撒聖方濟各學校重置計劃                   | 2007 年第一季    | 提升整項工程計劃的級別                                |
| 17 | 8085EB     | 粉嶺馬會道基督教香港信義會心誠中學擴建計劃                  | 2007 年第一季    | 提升整項工程計劃的級別                                |
| 18 | 8057EC     | 深水埗郝德傑道 1 所私立獨立學校(中學暨小學)               | 2007 年第一季    | 提升整項工程計劃的級別                                |
| 19 | 9182WC     | 更換及修復水管工程第 2 階段                        | 2007 年第一季    | 提升整項工程計劃的級別                                |
| 20 | B407RO     | 毗鄰葵涌邨、秀茂坪和彩雲道一帶公共房屋發展項目的地區休憩用地         | 2007 年第一季    | 提升部分項目的級別，以便闢設毗鄰秀茂坪邨的地區休憩用地                |
| 21 | 3307EP     | 葵涌大白田街 1 所設有 18 間課室的小學                 | 2007 年第二季    | 提升整項工程計劃的級別                                |
| 22 | 3100ET     | 深水埗歌和老街 1 所嚴重智障兒童特殊學校                  | 2007 年第二季    | 提升整項工程計劃的級別                                |
| 23 | 3395RO     | 馬鞍山海濱長廊                                | 2007 年第二季    | 提升整項工程計劃的級別                                |
| 24 | 3401RO     | 葵涌石蔭邨第 1 及 4 期地區休憩用地                   | 2007 年第二季    | 提升整項工程計劃的級別                                |
| 25 | 3403RO     | 粉嶺／上水第 28 區鄰舍休憩用地                      | 2007 年第二季    | 提升整項工程計劃的級別                                |
| 26 | 3404RO     | 荃灣第 50 區深井鄰舍休憩用地                       | 2007 年第二季    | 提升整項工程計劃的級別                                |
| 27 | 4092CD     | 元朗、錦田、牛潭尾及天水圍雨水排放系統改善計劃第 1 階段第 2B 期－錦田 | 2007 年第二季    | 提升部分項目的級別，以便在錦田和八鄉建造排水道                    |
| 28 | 4102CD     | 屯門及深井雨水排放系統改善計劃 B 部分                   | 2007 年第二季    | 提升整項工程計劃的級別                                |
| 29 | 4108CD     | 西九龍雨水排放系統改善工程－荔枝角雨水轉運計劃                | 2007 年第二季    | 提升部分項目的級別，以便進行轉運隧道的前期工作                    |
| 30 | 4109CD     | 大埔雨水排放系統改善工程                           | 2007 年第二季    | 提升部分項目的級別，以便在林村河上游、社山河及大埔河上游建造排水道工程和進行相關工程 |
| 31 | 4119CD     | 新界北部雨水排放系統改善計劃－C 部分                    | 2007 年第二季    | 提升部分項目的級別，以便在龍躍頭和打鼓嶺進行排水道改善工程              |
| 32 | 4120CD     | 西貢雨水排放系統改善計劃                           | 2007 年第二季    | 提升整項工程計劃的級別                                |

| 編號 | 工程計劃編號 | 工程計劃名稱                                  | 預定合約生效日期  | 備註   |
|----|--------|---|-----------|--|
| 33 | 4126CD | 東九龍雨水排放系統改善計劃－B 部分第 2 期                 | 2007 年第二季 | 提升整項工程計劃的級別  |
| 34 | 4128CD | 南大嶼山雨水排放系統改善計劃                          | 2007 年第二季 | 提升整項工程計劃的級別  |
| 35 | 4339DS | 北區污水收集系統第 1 階段第 2B 及 2C 期及第 2 階段第 1 期工程 | 2007 年第二季 | 提升部分項目的級別，以便在北區未有污水渠的地區建造污水收集系統                          |
| 36 | 4351DS | 淨化海港計劃第二期甲－昂船洲污水處理廠及初級污水處理廠改善工程的策劃及設計   | 2007 年第二季 | 提升整項工程計劃的級別  |
| 37 | 7714CL | 白石角發展計劃基礎設施工程第 2B 階段－優景里改善及延長工程         | 2007 年第二季 | 提升整項工程計劃的級別  |
| 38 | 7389RO | 大嶼山昂坪公共設施改善計劃                           | 2007 年第二季 | 提升整項工程計劃的級別  |
| 39 | 7749TH | 屯門第 18 區 L18A 路                         | 2007 年第二季 | 提升整項工程計劃的級別  |
| 40 | 8005MF | 在仁濟醫院設立社區健康中心                           | 2007 年第二季 | 提升部分項目的級別，以便委聘顧問，進行工地勘測工作、樓宇測量、大綱草圖設計、詳細設計、擬備招標文件和評審標書工作 |
| 41 | 8049MM | 在公營醫療機構發展中醫診所                           | 2007 年第二季 | 提升部分項目的級別，以便為 3 幅用地進行裝修工程，開設中醫診所                         |
| 42 | 9238WF | 深井至掃管灘水管敷設工程                            | 2007 年第二季 | 提升部分項目的級別，以便貫連深井區與屯門東區兩個不相連的食水供水系統                       |
| 43 | 9047WS | 西北九龍海水供應系統提升工程                          | 2007 年第二季 | 提升整項工程計劃的級別  |
| 44 | 3342EP | 柴灣華廈街 1 所設有 24 間課室的小學                   | 2007 年第三季 | 提升整項工程計劃的級別  |
| 45 | 3053RE | 香港體育館改善工程                               | 2007 年第三季 | 提升整項工程計劃的級別  |
| 46 | 3054RE | 伊利沙伯體育館改善工程                             | 2007 年第三季 | 提升整項工程計劃的級別  |
| 47 | 3246RS | 香港大球場改善工程                               | 2007 年第三季 | 提升整項工程計劃的級別  |
| 48 | 3248RS | 九龍公園游泳池改善工程                             | 2007 年第三季 | 提升整項工程計劃的級別  |
| 49 | 4111CD | 荃灣、葵涌及青衣雨水排放系統改善計劃－荃灣雨水排放隧道             | 2007 年第三季 | 提升整項工程計劃的級別  |
| 50 | 4118CD | 新界北部雨水排放系統改善計劃－B 部分                     | 2007 年第三季 | 提升整項工程計劃的級別  |
| 51 | 4103CD | 港島北部雨水排放系統改善計劃－港島西雨水排放隧道                | 2007 年第三季 | 提升整項工程計劃的級別  |

| 編號 | 工程計劃編號 | 工程計劃名稱  | 預定合約生效日期  | 備註          |
|----|--------|---|-----------|-------------|
| 52 | 4230DS | 離島污水收集系統第 1 階段第 1 期工程第 2 部分－榕樹灣污水收集系統、污水處理廠及排污渠 | 2007 年第三季 | 提升整項工程計劃的級別 |
| 53 | 4234DS | 離島污水收集系統第 1 階段第 2 期工程－索罟灣污水收集、處理及排放設施           | 2007 年第三季 | 提升整項工程計劃的級別 |
| 54 | 4340DS | 牛尾海污水收集系統第 3 階段工程－孟公屋污水收集系統                     | 2007 年第三季 | 提升整項工程計劃的級別 |
| 55 | 5657CL | 葵涌焚化爐建築物、構築物和煙囪拆卸工程                             | 2007 年第三季 | 提升整項工程計劃的級別 |
| 56 | 6765TH | 將軍澳道隔音屏障加建工程                                    | 2007 年第三季 | 提升整項工程計劃的級別 |
| 57 | 6764TH | 青荃橋青衣及荃灣引道隔音屏障加建工程                              | 2007 年第三季 | 提升整項工程計劃的級別 |
| 58 | 7705TH | 沙田新市鎮第 2 期－T4 號主幹路                              | 2007 年第三季 | 提升整項工程計劃的級別 |
| 59 | 8052EG | 香港大學李樹芬樓原址重建計劃第一期                               | 2007 年第三季 | 提升整項工程計劃的級別 |
| 60 | 8019EH | 香港浸會大學傳理學院暨創意／視覺藝術學院大樓                          | 2007 年第三季 | 提升整項工程計劃的級別 |
| 61 | 8020EJ | 香港城市大學多媒體大樓－第 2 階段                              | 2007 年第三季 | 提升整項工程計劃的級別 |
| 62 | 新項目    | 為職業訓練局進行調景嶺新校園建造工程                              | 2007 年第三季 | 提升整項工程計劃的級別 |
| 63 | B570CL | 堅尼地城綜合發展區建築物、構築物和煙囪拆卸工程                         | 2007 年第三季 | 提升整項工程計劃的級別 |
| 64 | 新項目    | 黃大仙東頭邨第九期的社區會堂                                  | 2007 年第三季 | 提升整項工程計劃的級別 |
| 65 | 新項目    | 香港大學堅尼地城龍華街學生宿舍(1 800 個宿位)                      | 2007 年第三季 | 提升整項工程計劃的級別 |
| 66 | 新項目    | 香港考試及評核局總部及電子評卷中心                               | 2007 年第三季 | 提升整項工程計劃的級別 |
| 67 | 3128BF | 荔枝角美孚美荔道政府綜合大樓                                  | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別 |
| 68 | 3332EP | 荃灣深井 1 所設有 24 間課室的小學                            | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別 |
| 69 | 3339EP | 深水埗福榮街 1 所設有 30 間課室的小學                          | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別 |
| 70 | 3341EP | 深水埗福榮街 1 所設有 18 間課室的小學                          | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別 |

| 編號 | 工程計劃編號 | 工程計劃名稱  | 預定合約生效日期  | 備註                                     |
|----|--------|---|-----------|--|
| 71 | 3343EP | 觀塘彩雲道及佐敦谷毗鄰發展計劃 1 所設有 24 間課室的小學               | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別                            |
| 72 | 3344EP | 觀塘彩雲道及佐敦谷毗鄰發展計劃 1 所設有 30 間課室的小學               | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別                            |
| 73 | 3063GI | 屯門第 44 區綜合用途大樓及魚類批發市場                         | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別                            |
| 74 | 3009NT | 把旱廁改為沖水式廁所－第 3 期                              | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別                            |
| 75 | 3402RO | 青衣第 9 區地區休憩用地                                 | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別                            |
| 76 | 3408RO | 鴨脷洲北部填海區康樂發展工程                                | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別                            |
| 77 | 3411RO | 黃大仙牛池灣遊樂場                                     | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別                            |
| 78 | 3249RS | 香港壁球中心改善工程                                    | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別                            |
| 79 | 3250RS | 荔枝角公園體育館改善工程                                  | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別                            |
| 80 | 3251RS | 西區公園體育館改善工程                                   | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別                            |
| 81 | 3254RS | 小西灣運動場改善工程                                    | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別                            |
| 82 | 3255RS | 赤柱正灘水上活動中心改善工程                                | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別                            |
| 83 | 3253RS | 石硤尾公園體育館改善工程                                  | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別                            |
| 84 | 3257RS | 將軍澳體育館改善工程                                    | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別                            |
| 85 | 4352DS | 淨化海港計劃第二期甲－在昂船洲污水處理廠提前設置的污水消毒設施               | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別                            |
| 86 | 5168DR | 港島東廢物轉運站改建及翻新工程                               | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別                            |
| 87 | 6145TB | 荃灣行人天橋網絡擴充工程                                  | 2007 年第四季 | 提升部分項目的級別，以便建造沿大河道的行人天橋                |
| 88 | 6023TC | 在市區及其鄰近範圍提供交通事故管理及交通資訊發放設施                    | 2007 年第四季 | 提升部分項目的級別，以便在市區及其鄰近範圍安裝行車時間顯示系統及閉路電視系統 |
| 89 | 6776TH | 完善路隔音屏障加建工程                                   | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別                            |
| 90 | 7460CL | 大埔發展計劃－第 12 區(部分)及第 39 區的土地平整和提供公用設施第 2 期餘下工程 | 2007 年第四季 | 提升部分項目的級別，以便在大埔第 39 區平整土地及提供基礎建設       |
| 91 | 7712CL | 東涌餘下發展計劃的可行性研究                                | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別                            |
| 92 | 7713CL | 大埔發展計劃－第 12 區(部分)及第 39 區的土地平整和提供公用設施第 2A 期工程  | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別                            |

| 編號  | 工程計劃編號 | 工程計劃名稱  | 預定合約生效日期  | 備註  |
|-----|--------|---|-----------|---|
| 93  | 8048EF | 香港中文大學澤祥街教學大樓－第二期                               | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別                                   |
| 94  | 8008MA | 明愛醫院第 2 期重建計劃                                   | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別                                   |
| 95  | 9076WC | 港島中區半山及以上地區供水系統改善計劃－餘下工程                        | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別                                   |
| 96  | 9045WS | 新界西北區海水供水計劃                                     | 2007 年第四季 | 提升部分項目的級別，以便為新界西北部包括天水圍、屯門新市鎮東部及東屯門地區敷設海水供應系統 |
| 97  | 9048WS | 元朗區海水供水計劃                                       | 2007 年第四季 | 提升部分項目的級別，以便為元朗區及元朗－屯門走廊敷設海水供應系統              |
| 98  | 新項目    | 把旱廁改為沖水式廁所－第 4 期                                | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別                                   |
| 99  | 新項目    | 毗鄰將軍澳第 73B 區公共房屋發展項目的鄰舍休憩用地的建造工程                | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別                                   |
| 100 | 新項目    | 香港中文大學學生宿舍(1 500 個宿位)                           | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別                                   |
| 101 | 新項目    | 京士柏曲棍球場改善工程                                     | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別                                   |
| 102 | 新項目    | 長沙灣已婚警察宿舍、1 所學校和 1 間診所的拆卸工程                     | 2007 年第四季 | 提升整項工程計劃的級別                                   |
| 103 | 3014NM | 保安道街市及熟食中心一般改善工程                                | 2008 年第一季 | 提升整項工程計劃的級別                                   |
| 104 | 3027NM | 為花園街街市及熟食中心加裝空氣調節系統                             | 2008 年第一季 | 提升整項工程計劃的級別                                   |
| 105 | 3238RS | 觀塘佐敦谷前堆填區的康樂設施                                  | 2008 年第一季 | 提升整項工程計劃的級別                                   |
| 106 | 6021TC | 在現有主要幹道提供交通管制及監察設施－第一期工程(在新界區安裝閉路電視系統及可變交通訊息標誌) | 2008 年第一季 | 提升部分項目的級別，以便在現有主要幹道安裝閉路電視系統，以監察即時的路面交通情況      |
| 107 | 6022TC | 更換九龍、荃灣及沙田區區域交通控制及閉路電視系統及把系統擴展至將軍澳              | 2008 年第一季 | 提升整項工程計劃的級別                                   |
| 108 | 新項目    | 白石角發展計劃基礎設施工程第 2 階段－餘下工程(L3 和 L7 道路部分)          | 2008 年第一季 | 提升整項工程計劃的級別                                   |
| 109 | 新項目    | 將軍澳－藍田隧道  | 2008 年第一季 | 提升部分項目的級別，以便為將軍澳－藍田隧道進行勘察研究及詳細設計工作            |

| 編號  | 工程計劃<br>編號 | 工程計劃名稱                 | 預定合約<br>生效日期 | 備註                                    |
|-----|------------|------------------------|--------------|---------------------------------------|
| 110 | 新項目        | 將軍澳跨灣連接路               | 2008 年第一季    | 提升部分項目的級別，以便為一條橫越將軍澳灣的道路進行勘察研究及詳細設計工作 |
| 111 | 4329DS     | 望后石污水處理廠改善工程           | 2008 年第三季    | 提升整項工程計劃的級別                           |
| 112 | 新項目        | 將軍澳第 86 區 1 所小學及 1 所中學 | 2008 年第四季    | 提升整項工程計劃的級別                           |
| 113 | 新項目        | 香港體育學院重新發展計劃           | 2008 年第四季    | 提升整項工程計劃的級別                           |

-----



在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：1

工程計劃編號和名稱：為基本工程儲備基金各個整體撥款分目提供款項，以供 2007-08 年度支用

決策局和科：基本工程儲備基金各個整體撥款分目的管制人員

工程部門：各工程部門

工程計劃說明：

為了讓財務委員會和工務小組委員會委員更能善用時間，專注於更重要和工程費用較高的項目，財務委員會授權政府每年為各個整體撥款分目申請一筆過的撥款。此外，財務委員會又授權政府在不超過每個整體撥款分目獲核准的一筆過撥款限額的情況下，批核個別工程項目的開支。有關文件旨在提請工務小組委員會通過和財務委員會批准基本工程儲備基金各個整體撥款分目的建議撥款總額，以供 2007-08 年度支用。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
5 億元以上

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年 11 月諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會和資訊科技及廣播事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：2

工程計劃編號和名稱：6718TH－龍井頭至長沙一段東涌道的改善工程

決策局和科：環境運輸及工務局(運輸科)

工程部門：路政署

工程計劃說明：

這項工程計劃的核准範圍包括(a)在龍井頭至伯公坳一段長 3.6 公里的東涌道進行擴闊工程，把這段單線雙程道路改為雙線不分隔道路，以供雙程行車，並為這段路重新定線，另沿路設置最少闊 1.6 米的行人路；(b)在伯公坳至長沙之間築建一條長 2.6 公里的雙線不分隔道路，包括總長度為 750 米的高架道路構築物，另沿路設置最少闊 1.6 米的行人路；(c)沿東涌道關設 21 個避車處／巴士停車處；(d)在長沙關設一個迴旋處；(e)設置交通管制及監察系統；以及(f)進行相關的工程，包括修復道路、鋪設排水渠和公用設施、實施紓減環境影響措施、美化環境、鞏固斜坡、設置輔助交通設施、實施道路安全改善措施，以及進行照明和機電工程。

有關工程已在 2004 年 6 月展開。由於工地的狀況較預期困難，而合約價格波動遠較預期為大，我們有需要向財務委員會申請額外撥款，提高工程計劃核准預算費，以完成東涌道改善工程。工程暫定在 2008 年第三季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們已在 2001 年 1 月 19 日、2002 年 1 月 25 日及 2003 年 5 月 23 日，就東涌道改善工程諮詢立法會交通事務委員會。我們計劃在 2006 年 11 月就提高工程計劃核准預算費的建議諮詢上述事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：3

工程計劃編號和名稱：3323EP－荃灣德士古道與青山公路交界處 1 所設有 24 間課室的小學

決策局和科：教育統籌局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在荃灣德士古道與青山公路交界處興建一所小學，讓一所現有半日制小學轉為全日制。擬建的校舍設有 24 間課室、輔助用途室和其他附屬設施。有關工程暫定在 2006 年第四季展開，在 2008 年第四季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：在 2005 年 10 月，我們因應最新人口推算數字及教育界的其他發展，就建校計劃的建議修訂，諮詢立法會教育事務委員會。教育事務委員會備悉我們計劃繼續進行把現有半日制小學轉為全日制的建校項目，即擬議工程計劃所屬的類別。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：4

工程計劃編號和名稱：4112CD－新界北部雨水排放系統改善計劃－A 部分

決策局和科：環境運輸及工務局(工務科)

工程部門：渠務署

工程計劃說明：

工程計劃擬提升為甲級的項目是在丙崗、九龍坑、元嶺、南華莆以及泰亨地區現有雨水排放系統進行改善工程。工程計劃的擬議範圍包括為長約 4.5 公里的排水道進行改善工程及附屬道路工程。有關工程暫定在 2006 年第四季展開，在 2010 年第四季完成。

我們曾向財務委員會申請批准撥款進行有關的工程，詳情如下－

- (a) 在 2001 年 6 月 22 日申請提升工程計劃的部分項目為甲級，編定為 4116CD 號工程計劃，稱為「新界北部雨水排放系統改善計劃－A 部分－顧問費及勘測」，以便委聘顧問進行初步設計、環境及交通影響評估及勘測工程；
- (b) 在 2005 年 3 月 4 日申請提升工程計劃的部分項目為甲級，編定為 4137CD 號工程計劃，稱為「九龍坑麻笏河雨水排放系統改善計劃」，以便在九龍坑敷設麻笏排水道，並在九龍坑及康樂園以北東鐵路堤下敷設排水管道；以及
- (c) 在 2006 年 2 月 17 日申請提升工程計劃的部分項目為甲級，編定為 4145CD 號工程計劃，稱為「上水及粉嶺雨水渠改善計劃」，以改善有關地區雨水排放系統的排水能力。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元至 5 億元

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們已在 2006 年 7 月 25 日就擬議工程諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會。委員對這項建議並無異議。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：5

工程計劃編號和名稱：3338EP－深水埗西九龍填海區第 10 號地盤 1 所設有 24 間課室的小學

決策局和科：教育統籌局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在深水埗西九龍填海區第 10 號地盤興建一所小學，讓一所現有半日制小學轉為全日制。擬建的校舍設有 24 間課室、輔助用途室和其他附屬設施。有關工程暫定在 2007 年第一季展開，在 2008 年第四季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：在 2005 年 10 月，我們因應最新人口推算數字及教育界的其他發展，就建校計劃的建議修訂，諮詢立法會教育事務委員會。教育事務委員會備悉我們計劃繼續進行把現有半日制小學轉為全日制的建校項目，即擬議工程計劃所屬的類別。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：6

工程計劃編號和名稱：3247RS－維多利亞公園網球場改善工程

決策局和科：民政事務局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是為維多利亞公園網球場進行改善工程。工程計劃的擬議範圍包括翻新位於看台下和輔助辦公大樓的辦公地方；重鋪網球場的地面；興建臨時辦公大樓；以及提升泛光照明系統。維多利亞公園網球場改善工程暫定在 2007 年第一季展開，在 2009 年第三季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年年底諮詢立法會民政事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：7

工程計劃編號和名稱：4052DS－汀九污水收集系統第 2 階段工程

決策局和科：環境運輸及工務局(環境保護署)

工程部門：渠務署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在汀九建造污水收集系統，把汀九的污水輸送至深井污水處理廠加以處理及排放。工程計劃的擬議範圍包括建造三個污水泵房、敷設長約 0.2 公里的加壓污水管和長約 2.5 公里的污水渠，以及進行相關工程。有關工程暫定在 2007 年第一季展開，在 2010 年第一季完成。

我們曾在 2000 年 3 月 10 日向財務委員會申請批准撥款，把 4052DS 號工程計劃的一部分提升為甲級，編定為 4221DS 號工程計劃，稱為「汀九污水收集系統第 1 階段工程及深井污水收集系統第 2 階段第 2 期工程」，以便沿青山公路汀九段敷設污水渠。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們已在 2006 年 5 月 22 日就擬議工程諮詢立法會環境事務委員會。委員對進行這項工程計劃並無異議。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：8

工程計劃編號和名稱：4126DS－深井污水收集系統第 3 階段工程

決策局和科：環境運輸及工務局(環境保護署)

工程部門：渠務署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在深井及青龍頭建造污水收集系統，把污水從這些地區輸送至深井污水處理廠加以處理及排放。工程計劃的擬議範圍包括建造一個污水泵房，敷設長約 5.5 公里的污水渠及進行相關工程。有關工程暫定在 2007 年第一季展開，在 2010 年第一季完成。

我們曾在 2000 年 3 月 10 日向財務委員會申請批准撥款，把 4126DS 號工程計劃的一部分提升為甲級，編定為 4221DS 號工程計劃，稱為「汀九污水收集系統第 1 階段工程及深井污水收集系統第 2 階段第 2 期工程」，以便沿青山公路青龍頭段敷設污水渠、建造一所污水泵房、一座污水處理廠及一條海底排污渠。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們已在 2006 年 5 月 22 日就擬議工程諮詢立法會環境事務委員會。委員對進行這項工程計劃並無異議。



在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：9

工程計劃編號和名稱：4338DS－沙田／馬鞍山新市鎮污水收集系統改善及擴建工程

決策局和科：環境運輸及工務局(環境保護署)

工程部門：渠務署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是改善沙田及馬鞍山新市鎮現有污水幹渠系統。工程計劃的擬議範圍包括建造一座全新的馬鞍山第 108 區污水泵房，並沿西沙路和車公廟路敷設長約 0.45 公里的加壓污水管和長約 0.9 公里的污水渠。有關工程暫定在 2007 年第一季展開，在 2010 年第四季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們已在 2006 年 7 月 3 日諮詢立法會環境事務委員會。委員對進行這項工程計劃並無異議。

在 PWSCl(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：10

工程計劃編號和名稱：5035CG－九龍西綠化總綱圖－研究及工程

決策局和科：環境運輸及工務局(工務科)

工程部門：土木工程拓展署

工程計劃說明：

工程計劃擬提升為甲級的項目包括為旺角和油麻地制定綠化總綱圖，以及為建議的短期綠化措施進行詳細設計及相關的工地勘測工程。工程計劃暫定在 2007 年第一季展開，在 2008 年第一季完成。

我們曾在 2006 年 4 月 28 日向財務委員會申請批准撥款，把 5035CG 及 5036CG 號工程計劃「港島綠化總綱圖－研究及工程」部分項目提升為甲級，編定為 5037CG 號工程計劃，稱為「九龍西及港島綠化總綱圖－尖沙咀和中環工程」，以便在尖沙咀及中環進行綠化工程。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們已在 2006 年 7 月 25 日就制定旺角和油麻地綠化總綱圖的建議諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會。委員普遍支持這項建議。

在 PWSCI(2005-06)16 號文件附件 1 的項目編號：11

工程計劃編號和名稱：5036CG－港島綠化總綱圖－研究及工程

決策局和科：環境運輸及工務局(工務科)

工程部門：土木工程拓展署

工程計劃說明：

工程計劃擬提升為甲級的項目包括為上環、灣仔和銅羅灣制定綠化總綱圖，以及為建議的短期綠化措施進行詳細設計及相關的工地勘測工程。工程計劃暫定在 2007 年第一季展開，在 2008 年第一季完成。

我們曾在 2006 年 4 月 28 日向財務委員會申請批准撥款，把 5036CG 及 5035CG 號工程計劃「九龍西綠化總綱圖－研究及工程」部分項目提升為甲級，編定為 5037CG 號工程計劃，稱為「九龍西及港島綠化總綱圖－尖沙咀和中環工程」，以便在尖沙咀及中環進行綠化工程。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們已在 2006 年 7 月 25 日就制定上環、灣仔和銅羅灣綠化總綱圖的建議諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會。委員普遍支持這項建議。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：12

工程計劃編號和名稱：6143TB－葵福路迴旋處行人隧道系統改善工程

決策局和科：環境運輸及工務局(運輸科)

工程部門：路政署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是改善葵福路迴旋處現有的行人隧道系統，以紓緩現時葵芳地鐵站一帶和附近商業中心的交通擠塞問題，以及提升行人安全。工程計劃最新的擬議範圍包括擴闊葵福路迴旋處北面現有的行人隧道；於行人隧道加設兩條支線，其中一條橫跨葵仁路與葵義路交界處，另一條則連接葵芳停車場；以及進行相關的交界處改善工程、環境美化工程、渠務工程、輔助交通設施和街道照明工程。有關工程暫定在 2007 年第一季展開，在 2009 年第一季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年 11 月諮詢立法會交通事務委員會。

在 PWSCl(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：13

工程計劃編號和名稱：6582TH－中九龍幹線－顧問設計費及地盤勘測工作

決策局和科：環境運輸及工務局(運輸科)

工程部門：路政署

工程計劃說明：

擬建的中九龍幹線將連接西九龍填海區與啟德發展區(前稱東南九龍發展區)，以紓緩中九龍現有東西行道路的交通擠塞情況。

6582TH 號工程計劃在 1998 年 4 月提升為甲級，核准範圍包括委聘顧問就雙程雙線的中九龍幹線進行詳細設計工作及相關的工地勘測工作。由於有需要避免在東南九龍發展區填海，我們修訂了何文田以東一段中九龍幹線的走線，因而制訂了一條經過馬頭角的較長路線，以取代原有經過土瓜灣的走線。我們亦採納雙程三線分隔車路設計，取代雙程雙線分隔車路設計，以應付長遠的交通需求。

由於中九龍幹線的走線和行車線設計作出修訂，我們有需要向財務委員會申請額外撥款，以提高工程計劃核准預算費，進行新走線和行車線設計工作。我們計劃在 2007 年第一季展開中九龍幹線新走線的勘測研究工作，包括初步設計及環境影響評估，上述工作預計在 2008 年第四季完成。我們計劃在 2011 年或之前完成詳細設計工作及擬就招標文件，以便中九龍幹線工程可在 2012 年展開，在 2016 年或之前完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們已在 2002 年 4 月就中九龍幹線工程計劃諮詢立法會交通事務委員會。我們計劃在 2006 年 12 月就提高工程計劃核准預算費的建議諮詢上述事務委員會。

在 PWSCl(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：14

工程計劃編號和名稱：7711CL－啟德發展計劃－前跑道南面發展項目的前期基礎設施工程

決策局和科：房屋及規劃地政局(規劃地政科)

工程部門：土木工程拓展署

工程計劃說明：

工程計劃擬提升為甲級的項目是為前啟德跑道南面已規劃發展項目的前期基礎設施工程進行詳細設計。整體工程項目的範圍主要包括為有關發展項目進行道路工程、提供交通設施、進行排水和污水工程、水管敷設工程、遷移／重置現有設施，以及進行園景美化工程。詳細設計工作暫定在 2007 年年初展開，在 2009 年完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年年底諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：15

工程計劃編號和名稱：7719CL－啟德發展計劃－工程檢討

決策局和科：房屋及規劃地政局(規劃地政科)

工程部門：土木工程拓展署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是進行工程檢討，以確定啟德發展計劃初步發展大綱圖的詳細工程可行性，包括一系列工程的初步設計、成本預算和實施時間表。有關工程檢討暫定在 2007 年年初展開，在 2009 年完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年年底諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：16

工程計劃編號和名稱：8028EA－灣仔聖佛蘭士街嘉諾撒聖方濟各學校重置計劃

決策局和科：教育統籌局

工程部門：辦學團體

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在灣仔聖佛蘭士街一幅用地重置嘉諾撒聖方濟各學校。擬建的校舍設有 24 間課室、輔助用途室和其他附屬設施。有關工程暫定在 2007 年第一季展開，在 2009 年第三季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：在 2005 年 10 月，我們因應最新人口推算數字及教育界的其他發展，就建校計劃的建議修訂，諮詢立法會教育事務委員會。教育事務委員會備悉我們計劃繼續進行另覓地點重置或原址重建的項目，即擬議工程計劃所屬的類別。



在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：17

工程計劃編號和名稱：8085EB－粉嶺馬會道基督教香港信義會心誠中學擴建計劃

決策局和科：教育統籌局

工程部門：辦學團體

工程計劃說明：

擬議工程計劃是為粉嶺馬會道基督教香港信義會心誠中學進行擴建工程，以改善現有不合標準的校舍設施。擬建的校舍設有一座禮堂和一座樓高六層的校舍，內設七間課室、教職員室，以及其他附屬設施。有關工程暫定在 2007 年第一季展開，在 2008 年第四季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：在 2005 年 10 月，我們因應最新人口推算數字及教育界的其他發展，就建校計劃的建議修訂，諮詢立法會教育事務委員會。教育事務委員會備悉我們計劃繼續進行為一些現有學校另覓地點重置或原址重建的項目，以改善校內不合標準的設施。這項擴建工程計劃將改善現有不合標準的校舍設施。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：18

工程計劃編號和名稱：8057EC－深水埗郝德傑道 1 所私立獨立學校(中學暨小學)

決策局和科：教育統籌局

工程部門：辦學團體

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在深水埗郝德傑道興建一所私立獨立學校(中學暨小學)。擬建的校舍設有中、小學部，各有 30 間課室、輔助用途室及其他附屬設施。有關工程暫定在 2007 年第一季展開，在 2009 年第三季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元至 5 億元

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：在 2005 年 10 月，我們因應最新人口推算數字及教育界的其他發展，就建校計劃的建議修訂，諮詢立法會教育事務委員會。教育事務委員會備悉我們計劃繼續進行全部有關私立獨立學校的項目，即擬議工程計劃所屬的類別。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：19

工程計劃編號和名稱：9182WC－更換及修復水管工程第 2 階段

決策局和科：環境運輸及工務局(工務科)

工程部門：水務署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是更換和修復本港各區日漸老化的水管。工程計劃的擬議範圍包括更換和修復長約 750 公里的水管，包括相關的用戶喉管和接駁喉管。有關工程暫定在 2007 年第一季展開，在 2011 年第二季完成。

我們曾在 2005 年 3 月 4 日向財務委員會申請批准撥款，把 9182WC 號工程計劃的一部分提升為甲級，編定為 9184WC 號工程計劃，稱為「更換及修復水管工程第 2 階段－勘測及詳細設計」，用以委聘顧問為擬議工程進行勘測和詳細設計工作。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
5 億元以上

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們已在 2005 年 1 月 25 日和 2006 年 7 月 18 日就擬議工程諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會。委員對這項建議並無異議。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：20

工程計劃編號和名稱：B407RO－毗鄰葵涌邨、秀茂坪和彩雲道一帶公共房屋發展項目的地區休憩用地

決策局和科：房屋及規劃地政局(房屋科)

工程部門：土木工程拓展署

工程計劃說明：

工程計劃擬提升為甲級的項目，是在秀茂坪邨毗鄰關設地區休憩用地。工程的擬議範圍包括提供下述設施：一個園景花園，內設休憩處、蔭棚／涼亭、緩跑徑、社區苗圃及花木種植地帶；一個七人硬地足球場和兩個籃球場；一個設有拉力纖維帳篷的露天廣場；一條腳底按摩徑、四個健身站(附設供長者使用的健身設施)和一個兒童遊樂場；以及提供附屬設施，包括兩座洗手間(其中一座附設更衣室)、管理處和貯物室。有關工程定在 2007 年第一季展開，在 2008 年第四季完成。

我們曾在 2006 年 6 月 23 日向財務委員會申請撥款，用以在葵涌邨毗鄰關設地區休憩用地。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們已在 2006 年 7 月 3 日諮詢立法會房屋事務委員會。委員支持這項工程計劃，並促請當局加快完成工程。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：21

工程計劃編號和名稱：3307EP－葵涌大白田街 1 所設有 18 間課室的小學

決策局和科：教育統籌局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在葵涌大白田街興建一所小學，讓一所現有半日制小學轉為全日制。擬建的校舍設有 18 間課室、輔助用途室和其他附屬設施。有關工程暫定在 2007 年第二季展開，在 2009 年第一季度完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：在 2005 年 10 月，我們因應最新人口推算數字及教育界的其他發展，就建校計劃的建議修訂，諮詢立法會教育事務委員會。教育事務委員會備悉我們計劃繼續進行把現有半日制小學轉為全日制的建校項目，即擬議工程計劃所屬的類別。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：22

工程計劃編號和名稱：3100ET－深水埗歌和老街 1 所嚴重智障兒童特殊學校

決策局和科：教育統籌局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在深水埗歌和老街興建一所嚴重智障兒童特殊學校。擬建的校舍設有 12 間課室、輔助用途室和其他附屬設施，以及院舍部。有關工程暫定在 2007 年第二季展開，在 2009 年第一季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：擬議工程計劃旨在原區重置一所嚴重智障兒童特殊學校，以改善現有不合標準的設施；加上工程的規模不大，亦不具爭議性。因此，一如以往的做法，我們沒有計劃就擬議工程計劃諮詢立法會教育事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：23

工程計劃編號和名稱：3395RO－馬鞍山海濱長廊

決策局和科：民政事務局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是闢設馬鞍山海濱長廊。工程計劃的擬議範圍包括一條行人徑和設有健身站的緩跑徑、一個內設休憩設施的廣闊園景地方、兒童遊樂處，以及廁所、值班報到處和上落客貨區等輔助設施。有關工程暫定在 2007 年第二季展開，在 2010 年第三季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃以傳閱文件形式諮詢立法會民政事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：24

工程計劃編號和名稱：3401RO－葵涌石蔭邨第 1 及 4 期地區休憩用地

決策局和科：民政事務局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是為葵涌石蔭邨(第 1 及 4 期)闢設地區休憩用地。工程計劃的擬議範圍包括設有緩跑設施的外圍行人路、設有腳底按摩徑的長者健身站、兒童遊樂處、可供休憩、進行門球和太極活動的園景區，以及一幢設有輔助設施的服務大樓。有關工程暫定在 2007 年第二季展開，在 2009 年第一季度完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃以傳閱文件形式諮詢立法會民政事務委員會。



在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：25

工程計劃編號和名稱：3403RO－粉嶺／上水第 28 區鄰舍休憩用地

決策局和科：民政事務局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是為粉嶺／上水第 28 區闢設鄰舍休憩用地。工程計劃的擬議範圍包括一個足球場、兒童遊樂處、長者健體處和一條腳底按摩徑、附設有蓋廣場和休憩設施的園景區、一個狗公園，以及輔助設施。有關工程暫定在 2007 年第二季展開，在 2008 年第四季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃以傳閱文件形式諮詢立法會民政事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：26

工程計劃編號和名稱：3404RO－荃灣第 50 區深井鄰舍休憩用地

決策局和科：民政事務局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是為深井第 50 區闢設鄰舍休憩用地。工程計劃的擬議範圍包括一個籃球兼排球場、一條海濱長廊、一個兒童遊樂場、設有休憩設施的園景地方、一個狗公園，以及輔助設施。有關工程暫定在 2007 年第二季展開，在 2008 年第三季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃以傳閱文件形式諮詢立法會民政事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：27

工程計劃編號和名稱：4092CD－元朗、錦田、牛潭尾及天水圍雨水排放系統改善計劃第 1 階段第 2B 期－錦田

決策局和科：環境運輸及工務局(工務科)

工程部門：渠務署

工程計劃說明：

工程計劃擬提升為甲級的項目是在錦田及八鄉敷設排水道。工程計劃的擬議範圍包括敷設長約 2.1 公里的二級排水道。有關工程暫定在 2007 年第二季展開，在 2010 年第一季度完成。

我們曾向財務委員會申請批准撥款進行有關的工程，詳情如下－

- (a) 在 1999 年 3 月 12 日申請把工程計劃的一部分提升為甲級，編定為 4096CD 號工程計劃，稱為「元朗、錦田、牛潭尾及天水圍雨水排放系統改善計劃第 1 階段－顧問費及工地勘測」，以便為工程進行工地勘測、影響評估及詳細設計工作；
- (b) 在 2001 年 6 月 22 日申請把工程計劃的一部分提升為甲級，編定為 4114CD 號工程計劃，稱為「元朗、錦田、牛潭尾及天水圍雨水排放系統改善計劃第 1 階段第 1 期－元朗及天水圍」，以便進行元朗及天水圍雨水排放系統改善工程；以及
- (c) 在 2003 年 6 月 13 日申請把工程計劃的一部分提升為甲級，編定為 4133CD 號工程計劃，稱為「元朗、錦田、牛潭尾及天水圍雨水排放系統改善計劃第 1 階段第 2A 期－錦田及牛潭尾」，以便進行牛潭尾雨水排放系統改善工程及錦田雨水排放系統改善工程的部分項目。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們已在 2006 年 2 月 18 日就擬議工程諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會。委員對這項建議並無異議。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：28

工程計劃編號和名稱：4102CD－屯門及深井雨水排放系統改善計劃－B 部分

決策局和科：環境運輸及工務局(工務科)

工程部門：渠務署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在泥圍及掃管笏進行雨水排放系統改善工程。工程計劃的擬議範圍包括在泥圍敷設長約 0.7 公里的排水道及箱形暗渠；以及在掃管笏敷設長約 1.1 公里的排水道及箱形暗渠。有關工程暫定在 2007 年第二季展開，在 2009 年第四季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年年底就擬議工程諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：29

工程計劃編號和名稱：4108CD－西九龍雨水排放系統改善工程－荔枝角雨水轉運計劃

決策局和科：環境運輸及工務局(工務科)

工程部門：渠務署

工程計劃說明：

工程計劃擬提升為甲級的項目是為工程項目中的一條雨水轉運隧道進行施工前工作。該隧道長約 2.8 公里，直徑 3 米，會把九龍副水塘的溢流轉運到城門水塘，以減低長沙灣及荔枝角的水浸風險。工程計劃的擬議範圍包括為該轉運隧道進行工地勘測工程及委聘顧問進行勘測研究及詳細設計。有關顧問工作暫定在 2007 年第二季展開，在 2010 年第一季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年年底就擬議工程諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：30

工程計劃編號和名稱：4109CD－大埔雨水排放系統改善工程

決策局和科：環境運輸及工務局(工務科)

工程部門：渠務署

工程計劃說明：

工程計劃擬提升為甲級的項目是要改善大埔的雨水排放系統。工程計劃的擬議範圍包括在林村河上游、社山河及大埔河上游建造長 4.2 公里的排水道和進行相關工程。有關工程暫定在 2007 年第二季展開，在 2010 年第四季完成。

我們曾分別在 2005 年 2 月 25 日及 2005 年 11 月 18 日向財務委員會申請批准撥款，把 4109CD 號工程計劃的部分項目提升為甲級，編定為 4136CD 號工程計劃，稱為「沙田雨水排放系統改善工程」和 4141CD 號工程計劃，稱為「大埔市中心雨水排放系統改善工程」，以便在沙田及大埔進行雨水排放系統改善工程。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元至 5 億元

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年年初就擬議工程諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會。

在 PWSCl(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：31

工程計劃編號和名稱：4119CD－新界北部雨水排放系統改善計劃－C 部分

決策局和科：環境運輸及工務局(工務科)

工程部門：渠務署

工程計劃說明：

工程計劃擬提升為甲級的項目是在粉嶺龍躍頭及打鼓嶺進行排水道改善工程。工程計劃的擬議範圍包括敷設長約 3.5 公里的排水道和進行相關工程。有關工程暫定在 2007 年第二季展開，在 2010 年第四季完成。

我們曾在 2002 年 7 月 15 日向財務委員會申請批准撥款，把 4119CD 號工程計劃的部分項目提升為甲級，編定為 4130CD 號工程計劃，稱為「新界北部雨水排放系統改善計劃－C 部分－顧問費及勘測」，以便委聘顧問進行勘測工程、影響評估及設計。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年年初就擬議工程諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：32

工程計劃編號和名稱：4120CD－西貢雨水排放系統改善計劃

決策局和科：環境運輸及工務局(工務科)

工程部門：渠務署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是進行西貢雨水排放系統改善工程。工程計劃的擬議範圍包括在西貢河、北港河及蠔涌河進行河道擴闊和雨水排放系統改善工程。有關工程暫定在 2007 年第二季展開，在 2010 年第一季完成。

我們曾在 2002 年 4 月 12 日向財務委員會申請批准撥款，把 4120CD 號工程計劃的部分項目提升為甲級，編定為 4124CD 號工程計劃，稱為「西貢雨水排放系統改善計劃－顧問費、勘測及前期工程」，以便委聘顧問進行施工前工程，以及在沙下敷設箱形暗渠。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年年底就擬議工程諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會。



在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：33

工程計劃編號和名稱：4126CD－東九龍雨水排放系統改善計劃－B 部分第 2 期

決策局和科：環境運輸及工務局(工務科)

工程部門：渠務署

工程計劃說明：

工程計劃擬提升為甲級的項目是為進行東九龍雨水排放系統改善工程的餘下部分。工程計劃的擬議範圍包括在順利、觀塘及油塘敷設長約 4 公里的雨水渠，以及進行附屬工程。有關工程暫定在 2007 年第二季展開，在 2011 年第二季完成。

我們曾在 2004 年 7 月 2 日及 2006 年 1 月 13 日向財務委員會申請批准撥款，把 4126CD 號工程計劃的部分項目提升為甲級，編定為 4134CD 號工程計劃及 4142CD 號工程計劃，即「東九龍雨水排放系統改善計劃－A 部分」及「東九龍雨水排放系統改善計劃－B 部分第 1 期」，以便在尖沙咀、土瓜灣、黃大仙、油塘、紅磡、九龍城及新蒲崗進行擬議雨水排放系統改善工程。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年年底就擬議工程諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：34

工程計劃編號和名稱：4128CD－南大嶼山雨水排放系統改善計劃

決策局和科：環境運輸及工務局(工務科)

工程部門：渠務署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是進行南大嶼山雨水排放系統改善工程。工程計劃的擬議範圍包括－

- (a) 在梅窩白銀鄉、鹿地塘和嶺咀頭敷設長約 1.3 公里的排水道及箱型暗渠；
- (b) 在長沙上村和羅屋村敷設長約 0.4 公里的排水渠；
- (c) 擴闊梅窩大地塘三個河道樽頸位置，並且在南大嶼山的貝澳鹹田新村建造長約 0.1 公里的防洪牆；以及
- (d) 進行附屬工程。

有關工程暫定在 2007 年第二季展開，在 2010 年第二季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年年底就擬議工程諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：35

工程計劃編號和名稱：4339DS－北區污水收集系統第 1 階段第 2B 及 2C 期及第 2 階段第 1 期工程

決策局和科：環境運輸及工務局(環境保護署)

工程部門：渠務署

工程計劃說明：

工程計劃擬提升為甲級的項目，即第 1 階段第 2B 期，包括在北區未有污水渠的地區建造污水收集系統，這個項目的擬議範圍包括建造三所污水泵房、敷設長約 1.4 公里的加壓污水管、約 11 公里的污水渠及進行相關工程。有關工程暫定在 2007 年第二季展開，在 2011 年第二季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年年底就擬議工程諮詢立法會環境事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：36

工程計劃編號和名稱：4351DS－淨化海港計劃第二期甲－昂船洲污水處理廠及初級污水處理廠改善工程的策劃及設計

決策局和科：環境運輸及工務局(環境保護署)

工程部門：渠務署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是進行淨化海港計劃第二期甲的部分項目，即為昂船洲污水處理廠及初級污水處理廠改善工程進行策劃及設計工作。

淨化海港計劃第二期甲包括改善現有八個初級污水處理廠；建造深層隧道、管道及有關抽水設施，以收集及輸送初級污水處理廠的污水至昂船洲加以處理及排放；提升昂船洲污水處理廠現時的化學強化一級污水處理量，以及進行相關的各項改善工程；並設置污水消毒設施，使淨化海港計劃的污水經消毒後才排放到維多利亞港。擬議策劃及設計工作暫定在 2007 年第二季展開，在 2010 年第二季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們已在 2005 年 4 月 25 日向立法會環境事務委員會報告淨化海港計劃第二期工程的建議未來路向。委員對建議並無異議。在 2005 年 7 月 5 日，我們請求上述事務委員會支持展開包括對於完成淨化海港計劃第二期甲最迫切的項目，即環境影響評估研究、工地勘測，以及隧道輸送系統的策劃和設計工作。雖然委員支持進行這項擬議工程計劃，但工程計劃能否展開，須視乎市民是否贊成藉徵收排污費支付經營費用而定，而委員亦要求政府制定明確的啓動機制，以便展開淨化海港計劃第二期乙。我們已在 2005 年 11 月 3 日把所需資料提交環境事務委員會委員傳閱。

我們計劃在 2007 年第一季度就 4351DS 號工程計劃的擬議策劃及設計工作諮詢上述事務委員會。

在 PWSCl(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：37

工程計劃編號和名稱：7714CL－白石角發展計劃基礎設施工程第 2B 階段－優景里改善及延長工程

決策局和科：房屋及規劃地政局(規劃地政科)

工程部門：土木工程拓展署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是改善／延長現有優景里，作為白石角發展計劃下所規劃的道路網的一部分。工程計劃的擬議範圍包括延長優景里，豎設隔音屏障及進行相關的道路重新定線工程、護土牆、排水／污水工程及環境美化工程。有關工程暫定在 2007 年第二季展開，在 2010 年第一季度完成。

擬議工程計劃是 7658CL 號工程計劃「白石角發展計劃基礎設施餘下工程－第 2 階段」的一部分。我們曾向財務委員會(下稱「財委會」)申請批准撥款，提升 7658CL 號工程計劃部分項目的級別，詳情如下－

- (a) 在 2000 年 1 月 21 日，提升 7658CL 號工程計劃部分項目的級別，編定為 7663CL 號工程計劃，以便為白石角發展計劃基礎設施餘下工程進行工地勘測工作及支付顧問費；
- (b) 在 2001 年 12 月 7 日，提升 7658CL 號工程計劃部分項目的級別，編定為 7695CL 號工程計劃，以便就白石角首先發展的三幅房屋用地及科學園第 1、2 期發展區進行所需的基礎設施工程，以及完成馬料水道路網工程，以便為白石角發展區提供南面通道；
- (c) 在 2003 年 7 月 18 日向財委會申請批准撥款，提升 7658CL 號工程計劃部分工程項目的級別，編定為 7704CL 號工程計劃，以便建築白石角海濱長廊及就科學園第 2 期發展區進行餘下的基礎設施工程；以及

- (d) 在 2006 年 5 月 19 日向財委會申請批准撥款，提升 7658CL 號工程計劃部分工程項目的級別，編定為 7720CL 號工程計劃，以便在白石角建造 L5 道路及毗鄰泊車及上落客貨區。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年 11 月諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：38

工程計劃編號和名稱：7389RO－大嶼山昂坪公共設施改善計劃

決策局和科：經濟發展及勞工局(經濟發展科)

工程部門：土木工程拓展署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是改善昂坪的公共設施，以配合東涌吊車項目和昂坪各項相關的旅遊發展項目。工程計劃的擬議範圍包括在寶蓮寺前面建造園景露天廣場、築建一條緊急車輛與行人共用通道，以及在昂坪新建的公共運輸交匯處建造公廁。有關工程暫定在 2007 年第二季展開，在 2009 年第四季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年第四季就擬議工程諮詢立法會經濟事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：39

工程計劃編號和名稱：7749TH－屯門第 18 區 L18A 路

決策局和科：環境運輸及工務局(運輸科)

工程部門：土木工程拓展署

工程計劃說明：擬議工程計劃是在屯門興建 L18A 道路，以通往屯門第 18 區北部。工程計劃的擬議範圍包括建造一條長約 0.4 公里的雙線不分隔行車道(其中一段為天橋)。有關工程暫定在 2007 年第二季展開，在 2009 年第二季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年 10 月諮詢立法會交通事務委員會。



在 PWSCI(2005-06)16 號文件附件 1 的項目編號：40

工程計劃編號和名稱：8005MF－在仁濟醫院設立社區健康中心

決策局和科：衛生福利及食物局(衛生組)

工程部門：醫院管理局

工程計劃說明：

工程計劃擬提升為甲級的項目是委聘顧問，為仁濟醫院社區健康中心進行工地勘測工作、樓宇測量、大綱草圖設計、詳細設計、擬備招標文件和評審標書等工作。工程計劃最新的擬議範圍包括兩期工程。第一期工程是拆卸 C 座和 D 座，並把這兩座重建為一幢樓高 10 層的社區健康中心，內設健康資源中心、健康生活中心、日間病人中心，以及附屬設施如中央藥房、登記及業務組、醫療記錄組、維修保養組和停車位。第二期工程是拆卸 E 座和 F 座，以闢設園景區／停車場，但有關工程須待現時 E 座和 F 座的門診和相關附屬設施遷往新落成的社區健康中心後，才會展開。有關顧問工作暫定在 2007 年第二季展開，在 2009 年第四季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年 12 月就擬議工程計劃諮詢立法會衛生事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：41

工程計劃編號和名稱：8049MM－在公營醫療機構發展中醫診所

決策局和科：衛生福利及食物局(衛生組)

工程部門：醫院管理局

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在選定的公營醫護處所及政府樓宇內開設 15 間中醫診所。每間診所均會設有診症室、治療室、藥房、多用途室及其他輔助設施。

工程計劃擬提升為甲級的項目是在三幅診所用地進行裝修工程。有關工程暫定在 2007 年第二季展開，在 2008 年第一季度之前分期完成。

我們曾在 2005 年 12 月 16 日向財務委員會申請撥款，在六幅診所用地進行裝修工程。三間診所已在 2006 年 4 月投入服務，而其餘三間則在 2006 年年底或之前開設。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：就開設第一批中醫診所，我們已在立法會衛生事務委員會 2005 年 6 月 13 日及 2005 年 11 月 14 日會議上，徵詢委員的意見。委員普遍支持早日開設中醫診所。

我們計劃在 2007 年 4 月就新診所的發展時間表諮詢立法會衛生事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：42

工程計劃編號和名稱：9238WF－深井至掃管灘水管敷設工程

決策局和科：環境運輸及工務局(工務科)

工程部門：水務署

工程計劃說明：

工程計劃擬提升為甲級的項目是貫連深井區與屯門東區兩個不相連的食水供水系統。工程計劃的擬議範圍包括沿深井經嘉龍村和小欖至掃管灘的一段青山公路，敷設長約 10 公里的食水管。有關工程暫定在 2007 年第二季展開，在 2011 年第一季完成。

我們曾在 2001 年 1 月 12 日向財務委員會申請批准撥款，把 9238WF 號工程計劃的一部分提升為甲級，編定為 9259WF 號工程計劃，稱為「深井至嘉龍村水管敷設工程」，用以由深井至嘉龍村敷設一段長 3.5 公里的食水管。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年 10 月就擬議工程諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：43

工程計劃編號和名稱：9047WS－西北九龍海水供應系統提升工程

決策局和科：環境運輸及工務局(工務科)

工程部門：水務署

工程計劃說明：

擬建工程計劃是提升西北九龍海水供應系統。工程計劃的擬議範圍如下－

- (a) 提高長沙灣海水抽水站下水泵組的抽水量，由現時每日 62 000 立方米至每日 96 000 立方米；
- (b) 拆卸現在員工宿舍及臨時貯存倉，以建造一座側樓，用以裝置所需的機電設施；以及
- (c) 在側樓內裝置變壓器、開關設備、電容器及電解產氫機。

有關工程暫定在 2007 年第二季展開，在 2009 年第四季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年 11 月就擬議工程諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：44

工程計劃編號和名稱：3342EP－柴灣華廈街 1 所設有 24 間課室的小學

決策局和科：教育統籌局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在柴灣華廈街興建一所小學，讓一所現有半日制小學轉為全日制。擬建的校舍設有 24 間課室、輔助用途室和其他附屬設施。有關工程暫定在 2007 年第三季展開，在 2009 年第三季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：在 2005 年 10 月，我們因應最新人口推算數字及教育界的其他發展，就建校計劃的建議修訂，諮詢立法會教育事務委員會。教育事務委員會備悉我們計劃繼續進行把現有半日制小學轉為全日制的建校項目，即擬議工程計劃所屬的類別。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：45

工程計劃編號和名稱：3053RE－香港體育館改善工程

決策局和科：民政事務局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是為香港體育館進行改善工程。工程計劃的擬議範圍包括改善和提升現有設施，以符合國際標準。有關工程暫定在 2007 年第三季展開，在 2009 年第一季度完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年年底諮詢立法會民政事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：46

工程計劃編號和名稱：3054RE－伊利沙伯體育館改善工程

決策局和科：民政事務局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是為伊利沙伯體育館進行改善工程。工程計劃的擬議範圍包括改善和提升現有設施，以符合國際標準。有關工程暫定在 2007 年第三季展開，在 2009 年第一季度完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年年底諮詢立法會民政事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：47

工程計劃編號和名稱：3246RS－香港大球場改善工程

決策局和科：民政事務局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是為香港大球場進行改善工程。工程計劃的擬議範圍旨在提升和改善香港大球場現有設施，以符合最新標準，其中包括進行貴賓包廂的翻新工程；進行一般改善工程；提升記者室的設備；在正門入口新設一段供殘疾人士使用的斜路；在行政人員廂房層三個角落安裝永久上蓋；以及提供主題設計以帶出東亞運動會的特色。有關工程暫定在 2007 年第三季展開，在 2009 年第二季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年年底諮詢立法會民政事務委員會。



在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：48

工程計劃編號和名稱：3248RS－九龍公園游泳池改善工程

決策局和科：民政事務局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是為九龍公園游泳池進行改善工程。工程計劃的擬議範圍旨在提升和改善九龍公園游泳池的設施，包括更換池水加熱、臭氧消毒和過濾系統，提供自動樓宇管理系統以監察游泳池的水質，把室內嬉水池改建為四線訓練池，並在池面增設舒展運動區域；提升跳水設施，包括裝設一部新的升降台、跳水平台和水力按摩池；提供一間新的彈網室，提升各輔助活動室的設備，以及提供主題設計以帶出東亞運動會的特色。有關工程暫定在 2007 年第三季展開，在 2009 年第二季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年年底諮詢立法會民政事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：49

工程計劃編號和名稱：4111CD－荃灣、葵涌及青衣雨水排放系統改善計劃－荃灣雨水排放隧道

決策局和科：環境運輸及工務局(工務科)

工程部門：渠務署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是建造荃灣雨水排放隧道，以提高荃灣和葵涌市區現有雨水排放系統的防洪標準。工程計劃的擬議範圍包括建造長 5 公里的主隧道，長 0.08 公里的接駁隧道，三個進水口和一個排水口。有關工程暫定在 2007 年第三季展開，在 2011 年第四季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
5 億元以上

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年年初就擬議工程諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：50

工程計劃編號和名稱：4118CD－新界北部雨水排放系統改善計劃－B 部分

決策局和科：環境運輸及工務局(工務科)

工程部門：渠務署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在虎地坳、古洞和麒麟村進行排水道改善工程。工程計劃的擬議範圍包括建造長約 4.7 公里的排水道和進行相關工程。有關工程暫定在 2007 年第三季展開，在 2009 年第四季完成。

我們曾向財務委員會申請批准撥款進行有關的工程，詳情如下－

- (a) 在 2002 年 7 月 15 日申請提升工程計劃的部分項目為甲級，編定為 4129CD 號工程計劃，稱為「新界北部雨水排放系統改善計劃－B 部分－顧問費及勘測」，以便委聘顧問進行工地勘測、影響評估及設計工作；以及
- (b) 在 2006 年 7 月 7 日申請提升工程計劃的部分項目為甲級，編定為 4147CD 號工程計劃，稱為「上水古洞南和虎地坳雨水排放系統改善工程」，以便在古洞南及虎地坳進行雨水排放改善工程。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年年初就擬議工程諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：51

工程計劃編號和名稱：4103CD－港島北部雨水排放系統改善計劃－港島西雨水排放隧道

決策局和科：環境運輸及工務局(工務科)

工程部門：渠務署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在港島北部建造一條雨水排放隧道。工程計劃的擬議範圍包括建造一條由大坑至薄扶林全長約 11 公里的雨水排放隧道，隧道入口和 37 個進水口，以及長約 8 公里的相關接駁坑道。有關工程暫定在 2007 年第三季展開，在 2011 年第四季完成。

我們曾在 2002 年 3 月 8 日向財務委員會申請批准撥款，把 4103CD 號工程計劃的部分項目提升為甲級，編定為 4122CD 號工程計劃，稱為「港島北部雨水排放系統改善計劃－初步設計及勘測」，以便在灣仔、中區及西區的下流集水區，為隧道計劃及相關雨水排放系統改善工程，進行工地勘測及初步設計。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
5 億元以上

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年年初就擬議工程諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：52

工程計劃編號和名稱：4230DS－離島污水收集系統第 1 階段第 1 期工程第 2 部分－榕樹灣污水收集系統、污水處理廠及排污渠

決策局和科：環境運輸及工務局(環境保護署)

工程部門：渠務署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是建造公共污水收集系統、污水處理廠及海底排污渠，以妥善收集、處理及排放榕樹灣一帶所產生的污水。工程計劃的擬議範圍包括建造長約 2.5 公里的鄉村污水渠；一所二級污水處理廠；以及一條海底排污渠。有關工程暫定在 2007 年第三季展開，在 2010 年第三季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元至 5 億元

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年第一季就擬議工程諮詢立法會環境事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：53

工程計劃編號和名稱：4234DS－離島污水收集系統第 1 階段第 2 期工程－索罟灣污水收集、處理及排放設施

決策局和科：環境運輸及工務局(環境保護署)

工程部門：渠務署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是建造公共污水收集系統、污水處理廠及海底排污渠，以妥善收集、處理及排放索罟灣一帶所產生的污水。工程計劃的擬議範圍包括建造長約 1.4 公里的鄉村污水渠；兩個污水泵房和長約 1.5 公里的加壓雙污水管；一所配備消毒設施的二級污水處理廠；以及一條海底排污渠。有關工程暫定在 2007 年第三季展開，在 2010 年第三季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元至 5 億元

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年第一季就擬議工程諮詢立法會環境事務委員會。

在 PWSCl(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：54

工程計劃編號和名稱：4340DS－牛尾海污水收集系統第 3 階段工程－孟公屋污水收集系統

決策局和科：環境運輸及工務局(環境保護署)

工程部門：渠務署

工程計劃說明：

工程計劃擬提升為甲級，以便在西貢孟公屋區建造鄉村污水收集系統，以及在鄰近地區敷設污水渠。工程計劃的擬議範圍包括在孟公屋建造一個污水泵房、敷設長約 3.5 公里的污水渠，以及長約 0.4 公里的加壓污水管。有關工程暫定在 2007 年第三季展開，在 2010 年第一季完成。

我們曾在 2006 年 1 月 13 日向財務委員會申請批准撥款，把 4340DS 號工程計劃的一部分提升為甲級，編定為 4347DS 號工程計劃，稱為「牛尾海污水收集系統第 3 階段工程－西貢第 4 區污水收集系統」，用以在西貢第 4 區建造污水泵房。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年 12 月就擬議工程諮詢立法會環境事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：55

工程計劃編號和名稱：5657CL－葵涌焚化爐建築物、構築物和煙囪拆卸工程

決策局和科：環境運輸及工務局(工務科)

工程部門：土木工程拓展署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是拆卸葵涌焚化爐建築物、構築物和煙囪。工程計劃的擬議範圍包括拆卸焚化爐和進行地面除污工程。有關工程暫定在 2007 年第三季展開，在 2012 年第四季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年 4 月就擬議工程諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會。



在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：56

工程計劃編號和名稱：6765TH－將軍澳道隔音屏障加建工程

決策局和科：環境運輸及工務局(環境保護署)

工程部門：路政署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在翠屏南邨至康華苑的一段將軍澳道加建隔音屏障及以低噪音物料重鋪路面，以紓減交通噪音的影響。工程計劃亦包括進行相關的土力、街道照明、環境美化、交通輔助及排水設施工程。有關工程暫定在 2007 年第三季展開，在 2009 年第四季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們已在 2006 年 7 月 3 日向立法會環境事務委員會匯報擬議工程計劃的進度。我們計劃在 2007 年 3 月諮詢環境事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：57

工程計劃編號和名稱：6764TH－青荃橋青衣及荃灣引道隔音屏障加建工程

決策局和科：環境運輸及工務局(環境保護署)

工程部門：路政署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在青荃橋位於青衣及荃灣的兩段引道加建隔音屏障，以紓減交通噪音的影響。工程計劃亦包括進行相關的土力、街道照明、環境美化、交通輔助及排水設施工程。有關工程暫定在 2007 年第三季展開，在 2010 年第四季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們已在 2006 年 7 月 3 日向立法會環境事務委員會匯報擬議工程計劃的進度。我們計劃在 2007 年 3 月諮詢環境事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：58

工程計劃編號和名稱：7705TH－沙田新市鎮第 2 期－T4 號主幹路

決策局和科：環境運輸及工務局(運輸科)

工程部門：土木工程拓展署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在沙田新市鎮內建造一條主幹路作為繞道，以減少預期交通流量快將飽和的大埔公路沙田段和其他地區幹路的交通負荷。工程計劃的擬議範圍包括(a)沿現有的獅子山隧道公路建造長約 0.6 公里的雙程雙線高架分隔道路；(b)建造長約 1.7 公里的單程單線或雙線支路，連接擬建的高架道路與 T3 號路道、城門隧道公路和沙田路；(c)擴闊沙田路一段長約 0.5 公里的路段，並把有關路段由雙程雙線改為雙程四線；(d)豎設長約 3.7 公里的隔音屏障／隔音罩；以及(e)進行附屬工程。有關工程暫定在 2007 年第三季展開，在 2010 年第二季完成。

我們曾在 2005 年 6 月 24 日向財務委員會申請撥款，把 7705TH 號工程計劃的部分項目提升為甲級，編定為 7797TH 號工程計劃，稱為「沙田新市鎮第 2 期－T4 號主幹路的詳細設計及工地勘測」，以便委聘顧問為有關工程計劃進行詳細設計和相關的工地勘測工作，以及擬備招標文件和評審標書。工程計劃的詳細設計及相關的工地勘測工程已在 2005 年 8 月展開。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
5 億元以上

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年 5 月就擬議工程諮詢立法會交通事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：59

工程計劃編號和名稱：8052EG－香港大學李樹芬樓原址重建計劃第一期

決策局和科：教育統籌局

工程部門：大學教育資助委員會

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在香港大學李樹芬樓舊址進行重建工程，以興建一幢「人類研究所」。工程計劃的擬議範圍包括興建一幢多層大樓，其內主要設有研究實驗室、資源中心、輔助設施及泊車設施等。有關工程暫定在 2007 年第三季展開，在 2009 年第三季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：鑑於擬議工程計劃規模不大，亦不具爭議性，我們不打算諮詢立法會的事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：60

工程計劃編號和名稱：8019EH－香港浸會大學傳理學院暨創意／視覺藝術學院大樓

決策局和科：教育統籌局

工程部門：大學教育資助委員會

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在九龍塘聯福道、禧福道及浸會大學道的交界處，為香港浸會大學傳理學院及創意／視覺藝術學院興建一幢多層教學大樓。工程計劃的擬議範圍包括演講廳、課室、工作室、實驗室、工場、辦公室、展覽廳、媒體及資源室、以及其他輔助設施和泊車設施等。上址並會闢設公眾休憩用地。有關工程暫定在 2007 年第三季展開，在 2009 年第三季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元至 5 億元

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：鑑於擬議工程計劃的規模不大，我們不打算諮詢立法會的事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：61

工程計劃編號和名稱：8020EJ－香港城市大學多媒體大樓－第 2 階段

決策局和科：教育統籌局

工程部門：大學教育資助委員會

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在香港城市大學(下稱「城大」)校園內興建多媒體大樓。工程計劃的擬議範圍包括興建一幢多層大樓，內設課室、演講廳、教學及研究實驗室、放映室、辦公室及支援工作場地等。大樓主要供城大創意媒體學院作教學及研究之用，而大樓的公用地方則會開放以供舉辦活動。有關工程暫定在 2007 年第三季展開，在 2009 年第四季完成。

我們曾在 2002 年 5 月 10 日向財務委員會申請撥款，用以進行 8022EJ 號工程計劃－即多媒體大樓第 1 階段工程，當中包括工地平整工程及建造工程的合約前顧問工作。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元至 5 億元

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們已在 2002 年 3 月 18 日就施工前的工程諮詢立法會教育事務委員會，而該事務委員會大致上對這項工程計劃並無異議，我們不打算再諮詢教育事務委員會或其他事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：62

工程計劃編號和名稱：新項目－為職業訓練局進行調景嶺新校園建造工程

決策局和科：教育統籌局(人力及專上教育科)

工程部門：職業訓練局

工程計劃說明：

擬議工程計劃範圍包括在調景嶺第 74 區－

- (a) 興建一座可容納約 4 000 名學生的新校舍，以容納香港知專設計學院開辦的所有設計和相關的職業訓練課程。工程計劃的擬議範圍包括設計室、演講廳、實驗室和工作室、課室、教學設施、學生活動設施及教職員室。
  
- (b) 興建一座可容納約 2 500 名學生的新校舍(毗鄰上文(a)項所述的知專設計學院新校舍)，以重置現時位於九龍塘聯福道的香港專業教育學院李惠利分校。工程計劃的擬議範圍包括興建課室、工作室、演講廳、實驗室、學生活動設施及教職員室。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：5 億元以上

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年 3 月／4 月諮詢教育事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：63

工程計劃編號和名稱：B570CL－堅尼地城綜合發展區建築物，構築物和煙囪拆卸工程

決策局和科：房屋及規劃地政局(房屋科)

工程部門：土木工程拓展署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在建議中的堅尼地城綜合發展區進行拆卸和地面除污工程。工程計劃的擬議範圍包括拆卸已廢置堅尼地城屠房及焚化爐範圍內現存的建築物，構築物和煙囪，以及進行相關的地面除污工程。

拆卸及地面除污工程暫定在 2007 年第三季展開，在 2012 年第四季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元至 5 億元

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年 4 月諮詢立法會房屋事務委員會。



在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：64

工程計劃編號和名稱：新項目－黃大仙東頭邨第九期的社區會堂

決策局和科：民政事務局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在黃大仙東頭邨第九期的房屋用地興建一座社區會堂。工程計劃的擬議範圍包括興建一個約有 450 個座位的多用途禮堂，內設一個舞台、一個會議室、一個會客室、以及若干個化妝室和儲物室。有關工程暫定在 2007 年第三季展開，在 2011 年第一季度完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃以傳閱文件形式諮詢立法會民政事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：65

工程計劃編號和名稱：新項目－香港大學堅尼地城龍華街學生宿舍  
(1 800 個宿位)

決策局和科：教育統籌局

工程部門：大學教育資助委員會

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在堅尼地城龍華街興建四幢學生宿舍，提供合共 1 800 個宿位。工程計劃的擬議範圍主要包括學生宿舍房間、多用途場地、學生會辦公室、電腦室、學生會議室及閱讀室等，藉此為學生提供住宿和推展香港大學的舍堂教育。擬議工程計劃亦包括闢設公眾休憩用地，以及日後可連接通往觀龍樓及科士街的公眾行人通道。有關工程暫定在 2007 年第三季展開，在 2011 年第三季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元至 5 億元

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：鑑於擬議工程計劃的規模不大，我們不打算諮詢立法會的事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：66

工程計劃編號和名稱：新項目－香港考試及評核局總部及電子評卷中心

決策局和科：教育統籌局

工程部門：香港考試及評核局(下稱「考評局」)

工程計劃說明：

擬議工程計劃是把一幢現有政府樓宇改為考評局總部，以及把考評局現有另外兩個寫字樓用作電子評卷中心。工程計劃的擬議範圍包括進行改裝／翻新工程，以便－

- (a) 在上述政府樓宇設置辦公地方和支援總部運作的特定用途地方，包括顧客服務中心、會議室、考試管理運作區、以及輔助設施等；以及
- (b) 在考評局現有寫字樓設置電子評卷工作站、考試禮堂和考室、儲物室，以及輔助設施等。

有關改裝／翻新工程暫定在 2007 年第三季展開，在 2010 年第二季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年 5 月諮詢立法會教育事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：67

工程計劃編號和名稱：3128BF－荔枝角美孚美荔道政府綜合大樓

決策局和科：保安局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在荔枝角美孚美荔道興建一幢政府綜合大樓。工程計劃的擬議範圍包括設立一個備有三個停車間的救護站、一個社區會堂，以及一個綜合青少年服務中心。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2009 年第四季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年年初諮詢立法會保安事務委員會、民政事務委員會及福利事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：68

工程計劃編號和名稱：3332EP－荃灣深井 1 所設有 24 間課室的小學

決策局和科：教育統籌局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在荃灣深井興建一所小學，讓一所現有半日制小學轉為全日制。擬建的校舍設有 24 間課室、輔助用途室和其他附屬設施。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2009 年第三季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：在 2005 年 10 月，我們因應最新人口推算數字及教育界的其他發展，就建校計劃的建議修訂，諮詢立法會教育事務委員會。教育事務委員會備悉我們計劃繼續進行把現有半日制小學轉為全日制的建校項目，即擬議工程計劃所屬的類別。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：69

工程計劃編號和名稱：3339EP－深水埗福榮街 1 所設有 30 間課室的小學

決策局和科：教育統籌局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在深水埗福榮街興建一所小學，讓一所現有半日制小學轉為全日制。擬建的校舍設有 30 間課室、輔助用途室和其他附屬設施。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2009 年第三季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：在 2005 年 10 月，我們因應最新人口推算數字及教育界的其他發展，就建校計劃的建議修訂，諮詢立法會教育事務委員會。教育事務委員會備悉我們計劃繼續進行把現有半日制小學轉為全日制的建校項目，即擬議工程計劃所屬的類別。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：70

工程計劃編號和名稱：3341EP－深水埗福榮街 1 所設有 18 間課室的小學

決策局和科：教育統籌局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在深水埗福榮街興建一所小學，以重置一所設施不合標準的現有小學。擬建的校舍設有 18 間課室、輔助用途室和其他附屬設施。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2009 年第三季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：在 2005 年 10 月，我們因應最新人口推算數字及教育界的其他發展，就建校計劃的建議修訂，諮詢立法會教育事務委員會。教育事務委員會備悉我們計劃繼續進行另覓地點重置或原址重建的項目，即擬議工程計劃所屬的類別。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：71

工程計劃編號和名稱：3343EP－觀塘彩雲道及佐敦谷毗鄰發展計劃 1 所設有 24 間課室的小學

決策局和科：教育統籌局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在觀塘彩雲道及佐敦谷毗鄰發展計劃興建一所小學，讓一所現有半日制小學轉為全日制。擬建的校舍設有 24 間課室、輔助用途室和其他附屬設施。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2009 年第三季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：在 2005 年 10 月，我們因應最新人口推算數字及教育界的其他發展，就建校計劃的建議修訂，諮詢立法會教育事務委員會。教育事務委員會備悉我們計劃繼續進行把現有半日制小學轉為全日制的建校項目，即擬議工程計劃所屬的類別。



在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：72

工程計劃編號和名稱：3344EP－觀塘彩雲道及佐敦谷毗鄰發展計劃 1 所設有 30 間課室的小學

決策局和科：教育統籌局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在觀塘彩雲道及佐敦谷毗鄰發展計劃興建一所小學，以重置設施不合標準的現有小學。擬建的校舍設有 30 間課室、輔助用途室和其他附屬設施。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2009 年第三季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：在 2005 年 10 月，我們因應最新人口推算數字及教育界的其他發展，就建校計劃的建議修訂，諮詢立法會教育事務委員會。教育事務委員會備悉我們計劃繼續進行另覓地點重置或原址重建的項目，即擬議工程計劃所屬的類別。

在 PWSCl(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：73

工程計劃編號和名稱：3063GI－屯門第 44 區綜合用途大樓及魚類批發市場

決策局和科：衛生福利及食物局(食物及環境衛生組)

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在屯門第 44 區興建一幢綜合用途大樓及魚類批發市場。工程計劃的擬議範圍包括一個魚類批發市場、社區會堂、海岸公園管理中心、垃圾收集站和海上垃圾收集站、公廁，以及龍舟競賽觀眾看台。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2009 年第四季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元至 5 億元

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年第二季諮詢立法會食物安全及環境衛生事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：74

工程計劃編號和名稱：3009NT－把旱廁改為沖水式廁所－第 3 期

決策局和科：衛生福利及食物局(食物及環境衛生組)

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是把現有 30 個旱廁改為沖水式廁所。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2008 年第四季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們已在 2003 年 11 月就把 100 個旱廁改為沖水式廁所的工程計劃諮詢立法會食物安全及環境衛生事務委員會，事務委員會大致上支持有關工程計劃。這項工程計劃(第 3 期)旨在延續先前的改建計劃。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：75

工程計劃編號和名稱：3402RO－青衣第 9 區地區休憩用地

決策局和科：民政事務局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在青衣第 9 區闢設地區休憩用地。工程計劃的擬議範圍包括一條海濱長廊、一條設有健身站的緩跑徑、一個 11 人人造草足球場、兩個籃球場、設有腳底按摩徑的長者健身站、兒童遊樂處、園景區、泊車位、單車場和滑板場、一個供太極及自由體操用的硬地活動區，以及一幢設有輔助設施的服務大樓。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2009 年第四季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃以傳閱文件形式諮詢立法會民政事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：76

工程計劃編號和名稱：3408RO－鴨脷洲北部填海區康樂發展工程

決策局和科：民政事務局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在鴨脷洲北部闢設休憩用地。工程計劃的擬議範圍包括一條設有行人路和緩跑徑的海濱長廊、附設太極園地的園景花園，以及一個長者健身角。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2009 年第一季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃以傳閱文件形式諮詢立法會民政事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：77

工程計劃編號和名稱：3411RO－黃大仙牛池灣遊樂場

決策局和科：民政事務局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在牛池灣堆填區興建一個遊樂場。工程計劃的擬議範圍包括一個射箭場、長者健身設施、遊樂場設施、籃球場、太極場、天然草地，以及輔助設施。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2009 年第四季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃以傳閱文件形式諮詢立法會民政事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：78

工程計劃編號和名稱：3249RS－香港壁球中心改善工程

決策局和科：民政事務局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是為香港壁球中心進行改善工程。工程計劃的擬議範圍包括全面翻新和美化前台範圍的設施；把現有房間和設施改善至符合功能上的需求，以助舉辦大型體育活動，以及提供主題設計以帶出東亞運動會的特色。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2009 年第二季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年年底諮詢立法會民政事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：79

工程計劃編號和名稱：3250RS－荔枝角公園體育館改善工程

決策局和科：民政事務局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是為荔枝角公園體育館進行改善工程。工程計劃的擬議範圍包括全面翻新和美化前台範圍的設施；把現有房間和設施改善至符合功能上的需求，以助舉辦大型體育活動，以及提供主題設計以帶出東亞運動會的特色。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2009 年第二季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年年底諮詢立法會民政事務委員會。



在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：80

工程計劃編號和名稱：3251RS－西區公園體育館改善工程

決策局和科：民政事務局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是為西區公園體育館進行改善工程。工程計劃的擬議範圍包括全面翻新和美化前台範圍的設施；把現有房間和設施改善至符合功能上的需求，以助舉辦大型體育活動，以及提供主題設計以帶出東亞運動會的特色。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2009 年第二季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年年底諮詢立法會民政事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：81

工程計劃編號和名稱：3254RS－小西灣運動場改善工程

決策局和科：民政事務局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是為小西灣運動場進行改善工程。工程計劃的擬議範圍包括全面翻新和美化前台範圍的設施；把現有房間和設施改善至符合功能上的需求，以助舉辦大型體育活動，以及提供主題設計以帶出東亞運動會的特色。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2009 年第二季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以上

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年年底諮詢立法會民政事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：82

工程計劃編號和名稱：3255RS－赤柱正灘水上活動中心改善工程

決策局和科：民政事務局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是為赤柱正灘水上活動中心進行改善工程。工程計劃的擬議範圍包括全面翻新和美化前台範圍的設施；把現有房間和設施改善至符合功能上的需求，以助舉辦大型體育活動，以及提供主題設計以帶出東亞運動會的特色。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2009 年第二季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年年底諮詢立法會民政事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：83

工程計劃編號和名稱：3253RS－石硤尾公園體育館改善工程

決策局和科：民政事務局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是為石硤尾公園體育館進行改善工程。工程計劃的擬議範圍包括全面翻新和美化前台範圍的設施；把現有房間和設施改善至符合功能上的需求，以助舉辦大型體育活動，以及提供主題設計以帶出東亞運動會的特色。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2009 年第二季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年年底諮詢立法會民政事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：84

工程計劃編號和名稱：3257RS－將軍澳體育館改善工程

決策局和科：民政事務局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是為將軍澳體育館進行改善工程。工程計劃的擬議範圍包括全面翻新和美化前台範圍的設施；把現有房間和設施改善至符合功能上的需求，以助舉辦大型體育活動，以及提供主題設計以帶出東亞運動會的特色。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2009 年第二季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年年底諮詢立法會民政事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：85

工程計劃編號和名稱：4352DS－淨化海港計劃第二期甲－在昂船洲污水處理廠提前設置的污水消毒設施

決策局和科：環境運輸及工務局(環境保護署)

工程部門：渠務署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在現有昂船洲污水處理廠提前設置淨化海港計劃第二期甲的部分污水消毒設施(採用加氯然後除氯消毒的技術)。工程計劃的擬議範圍包括提供一套次氯酸鈉貯存缸及調配系統和一套亞硫酸氫鈉貯存缸及調配系統。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2009 年第三季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們已在 2005 年 4 月 25 日向立法會環境事務委員會報告淨化海港計劃第二期工程的建議未來路向，包括在昂船洲污水處理廠提前設置污水消毒設施，減少污水的病原體含量，以改善西部海港及荃灣泳灘的水質。上述擬議工程能否展開，須視乎市民是否贊成藉徵收排污費支付經營費用而定。委員對淨化海港計劃第二期工程的建議未來路向並無異議。

我們計劃在 2007 年第一季就 4352DS 號工程計劃下提前設置污水消毒設施的擬議工程諮詢上述事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：86

工程計劃編號和名稱：5168DR－港島東廢物轉運站改建及翻新工程

決策局和科：環境運輸及工務局(環境保護署)

工程部門：環境保護署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是設計及進行港島東廢物轉運站的翻新及修建工程，以便該轉運站在現有合約屆滿後得以繼續營運。工程計劃最新的擬議範圍包括為港島東廢物轉運站進行所需的翻新和修建工程，以便繼續提供廢物轉運服務，並增設其他廢物管理／回收增值服務，以達致經濟和環保效益。詳細設計和建造工程暫定在 2007 年第四季展開，而合約期則暫定在 2015 年第三季屆滿。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年 12 月諮詢立法會環境事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：87

工程計劃編號和名稱：6145TB－荃灣行人天橋網絡擴充工程

決策局和科：環境運輸及工務局(運輸科)

工程部門：路政署

工程計劃說明：

這項工程計劃包括建造三條行人天橋，分別沿荃灣大河道、大涌道及關門口街而建。建議提升為甲級的項目是沿大河道建造行人天橋 A (長 570 米、淨闊 3 米和長 50 米、淨闊 4 米)，以盡快改善區內的行人路系統。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2010 年第二季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年 4 月諮詢立法會交通事務委員會。



在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：88

工程計劃編號和名稱：6023TC – 在市區及其鄰近範圍提供交通事故管理及交通資訊發放設施

決策局和科：環境運輸及工務局(運輸科)

工程部門：運輸署

工程計劃說明：

工程計劃擬提升為甲級的項目是在市區及其鄰近範圍安裝行車時間顯示系統(下稱「顯示系統」)以及閉路電視系統 –

(a) 顯示系統

擬議工程計劃是把現有的顯示系統，由港島區擴展至九龍區，以便駕車人士可根據最新交通情況選擇合適的路線。工程計劃的擬議範圍包括在九龍區通往隧道入口道路的六個主要分流點安裝附有數碼顯示模組的行車時間顯示屏；在九龍區通往過海隧道的引道及港島區隧道出口安裝所需的車輛偵測設備；安裝電腦系統以計算、監控並控制系統的運作情況；與港島區現有的顯示系統合而為一；在互聯網發放合併系統的行車時間及平均車速資料。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2009 年年中完成。

(b) 閉路電視系統

閉路電視系統用以監察即時的路面交通情況。工程計劃的擬議範圍包括在市區安裝約 85 部新的閉路電視攝影機，以便處理交通事故；以及安裝另一組由約 180 部攝影機組成的閉路電視系統，以便向公眾發放交通資訊。有關工程暫定在 2008 年第一季展開，在 2010 年年底完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下 / 2 億元至 5 億元 / 5 億元以上):  
2 億元至 5 億元

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：

顯示系統

我們已在 2006 年 3 月 24 日諮詢立法會交通事務委員會，委員在會上建議當局就顯示系統向駕車人士進行意見調查。我們計劃在 2006 年 10 月向上述事務委員會匯報調查結果。

閉路電視系統

我們計劃在 2007 年 5 月諮詢立法會交通事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：89

工程計劃編號和名稱：6776TH－完善路隔音屏障加建工程

決策局和科：環境運輸及工務局(環境保護署)

工程部門：路政署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在宏福苑至廣福邨對開的一段完善路加建隔音屏障，以紓減交通噪音的影響。工程計劃亦包括進行相關的土力、街道照明、環境美化、交通輔助及排水設施工程。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2009 年第二季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們曾在 2003 年 6 月 23 日立法會環境事務委員會及交通事務委員會會議上，討論重新使用來自吐露港公路擴闊工程的隔音屏障物料的建議。委員支持有關建議。我們並在 2006 年 7 月 3 日向環境事務委員會匯報擬議工程計劃的進度。我們計劃在 2007 年 3 月諮詢環境事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：90

工程計劃編號和名稱：7460CL－大埔發展計劃－第 12 區(部分)及第 39 區的土地平整和提供公用設施第 2 期餘下工程

決策局和科：房屋及規劃地政局(規劃地政科)

工程部門：土木工程拓展署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在大埔第 39 區進行土地平整及基礎設施工程，以配合香港中文大學校園擴展計劃第一期工程，包括興建一幢綜合科研實驗大樓。工程計劃的擬議範圍包括進行土地平整工程和敷設排水渠及箱型暗渠。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2009 年第四季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年 4 月諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：91

工程計劃編號和名稱：7712CL－東涌餘下發展計劃的可行性研究

決策局和科：房屋及規劃地政局(規劃地政科)

工程部門：土木工程拓展署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是進行東涌餘下發展計劃的可行性研究。工程計劃的最新擬議範圍包括規劃檢討、城市設計及園景研究、環境影響評估、交通影響評估、空氣流通評估、排水影響評估等。可行性研究暫定在 2007 年第四季展開，在 2010 年第一季度完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們已在 2000 年 5 月就根據東涌和大蠔餘下發展計劃整體可行性研究擬備的建議發展大綱圖，諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會。委員建議我們考慮縮減大蠔的填海範圍，並重新研究擬議發展項目對該處造成的視覺影響。我們計劃在 2007 年第二季再諮詢上述事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：92

工程計劃編號和名稱：7713CL－大埔發展計劃－第 12 區(部分)及第 39 區的土地平整和及提供公用設施第 2A 期工程

決策局和科：房屋及規劃地政局(規劃地政科)

工程部門：土木工程拓展署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在大埔第 12 區(部分)及第 39 區興建基礎設施，為大埔樟樹灘村及大埔尾村改善鄉村通路、提供緊急通道和美化環境。工程計劃的擬議範圍包括興建 L200 號道路及鄉村道路、行人路、停車場、緊急車輛通道、河道、敷設水管、排水及排污設備、雨水泵房及污水泵房，以及進行斜坡鞏固工程、垃圾收集站、環境美化的工程並遷移現有廁所。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2010 年第二季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年 4 月諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：93

工程計劃編號和名稱：8048EF－香港中文大學澤祥街教學大樓－第二期

決策局和科：教育統籌局

工程部門：大學教育資助委員會

工程計劃說明：

擬議的第二期發展計劃是在香港中文大學校園內教學酒店的教學大樓(全由大學籌募的私人款項興建)上加建九層。工程計劃的擬議範圍包括教學設施、電腦實驗室、開放式實驗室、學生自修用地、辦公室及輔助設施等。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2009 年第四季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：鑑於擬議工程計劃規模不大，亦不具爭議性，我們不打算諮詢立法會的事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：94

工程計劃編號和名稱：8008MA－明愛醫院第 2 期重建計劃

決策局和科：衛生福利及食物局(衛生組)

工程部門：醫院管理局

工程計劃說明：

這項工程計劃是要重建明愛醫院。工程計劃的擬議範圍主要包括拆卸現有的懷明樓以興建一座日間醫護／康復大樓，用以設置 260 張療養／康復病牀和日間醫護設施；拆卸懷安樓、懷德樓和懷仁樓，以闢設一個康復園地和進行戶外園景工程；翻新懷愛樓部分樓層；以及建造兩條連接橋，分別把懷信樓與擬建的日間醫護／康復大樓和懷愛樓連接起來。主要工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2012 年第一季度完成。

我們曾在 2003 年 7 月 18 日向財務委員會申請撥款，用以進行工地勘测工作，以及委聘顧問進行這項工程計劃主要工程的大綱草圖設計、詳細設計、擬備招標文件和評審標書等工作。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
5 億元以上

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們已在 2003 年 6 月 9 日諮詢立法會衛生事務委員會，委員對擬議重建計劃並無異議。我們計劃在 2007 年第一季度就提升整項工程計劃的級別的建議諮詢上述事務委員會。



在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：95

工程計劃編號和名稱：9076WC－港島中區半山及以上地區供水系統改善計劃－餘下工程

決策局和科：環境運輸及工務局(工務科)

工程部門：水務署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是改善港島中區半山及以上地區的供水系統。工程計劃的擬議範圍包括進行克頓道食水配水庫，山頂食水配水庫，山頂食水抽水站及旭龝道食水抽水站的詳細設計和建造工程；改善現有西區食水及海水抽水站內的抽水機組；以及為中區半山及以上地區的供水系統敷設水管。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2011 年第二季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元至 5 億元

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年 1 月就擬議工程諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：96

工程計劃編號和名稱：9045WS－新界西北區海水供水計劃

決策局和科：環境運輸及工務局(工務科)

工程部門：水務署

工程計劃說明：

工程計劃擬提升為甲級的項目是為新界西北部包括天水圍、屯門新市鎮東部及東屯門地區提供海水供應系統。工程計劃的擬議範圍如下－

- (a) 沿青山公路掃管灘至天水圍敷設長約 15 公里的海水管道；
- (b) 在屯門濾水廠建造中途補充加氯站；
- (c) 建造樂安排海水抽水站；以及
- (d) 建造丹桂村海水配水庫。

有關工程暫定在 2007 年第四季展開，並在 2010 年第四季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元至 5 億元

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年 4 月就擬議工程諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：97

工程計劃編號和名稱：9048WS－元朗區海水供水計劃

決策局和科：環境運輸及工務局(工務科)

工程部門：水務署

工程計劃說明：

工程計劃擬提升為甲級的項目是為元朗區及元朗－屯門走廊建造海水供應系統。工程計劃的擬議範圍包括：(a)在丹桂村擴建海水配水庫；(b)在元朗及洪水橋區敷設海水管道；(c)改善樂安排海水抽水站的設施；以及(d)改善屯門濾水廠的中途電解產氯設施。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2010 年第四季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元至 5 億元

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年 4 月就擬議工程諮詢立法會規劃地政及工程事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：98

工程計劃編號和名稱：新項目－把旱廁改為沖水式廁所－第 4 期

決策局和科：衛生福利及食物局(食物及環境衛生組)

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是把現有 20 個旱廁改為沖水式廁所。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2008 年第四季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們已在 2003 年 11 月就把 100 個旱廁改為沖水式廁所的工程計劃諮詢立法會食物安全及環境衛生事務委員會，事務委員會大致上支持有關工程計劃。這項工程計劃(第 4 期)旨在延續先前的改建計劃。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：99

工程計劃編號和名稱：新項目－毗鄰將軍澳第 73B 區公共房屋發展項目的鄰舍休憩用地的建造工程

決策局和科：房屋及規劃地政局部(房屋科)

工程部門：土木工程拓展署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在將軍澳第 73B 區公共房屋發展項目毗鄰關設鄰舍休憩用地。工程計劃的擬議範圍包括提供兩個籃球暨排球場，內設休憩處及涼亭的園景區，以及附屬設施，包括貯物室暨電錶房。

將軍澳第 73B 區公共房屋發展項目建造工程，包括擬議的鄰舍休憩用地工程，暫定在 2007 年第四季展開，在 2010 年第三季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年 3 月諮詢立法會房屋事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：100

工程計劃編號和名稱：新項目－香港中文大學學生宿舍(1 500 個宿位)

決策局和科：教育統籌局

工程部門：大學教育資助委員會

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在香港中文大學(下稱「中大」)校園內興建五幢學生宿舍，每幢宿舍提供約 300 個學生宿位。工程計劃的擬議範圍包括學生宿舍房間、公用地方及輔助設施，以及少量社監及導師宿舍。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2010 年第一季全部完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元至 5 億元

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：鑑於擬議工程計劃不具爭議性，而且擬建學生宿舍位於中大校園範圍內，我們不打算諮詢立法會的事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：101

工程計劃編號和名稱：新項目－京士柏曲棍球場改善工程

決策局和科：民政事務局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是為京士柏曲棍球場進行改善工程。工程的擬議範圍包括全面翻新和美化前台設施、更換現有的計分板；把現有房間和設施改善至符合功能上的需求，以助舉辦大型體育活動，以及提供主題設計以帶出東亞運動會的特色。有關工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2009 年第二季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2006 年年底諮詢立法會民政事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：102

工程計劃編號和名稱：新項目－長沙灣已婚警察宿舍、1 所學校和 1 間診所的拆卸工程

決策局和科：房屋及規劃地政局(房屋科)

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是拆卸位於長沙灣道和東京街交界處附近，現有的長沙灣已婚警察宿舍，一所學校和一間診所。工程計劃的擬議範圍包括拆卸五幢住宅樓宇，一所學校和一間診所，以及相關的地基和邊界牆。清拆工作完成後，該工地擬作公共房屋和學校發展用途。

拆卸工程暫定在 2007 年第四季展開，在 2009 年第一季度完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年 4 月諮詢立法會房屋事務委員會。



在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：103

工程計劃編號和名稱：3014NM－保安道街市及熟食中心一般改善工程

決策局和科：衛生福利及食物局(食物及環境衛生組)

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是為九龍保安道街市及熟食中心進行一般改善工程。工程計劃的擬議範圍包括改善通風系統，改善消防設備裝置，提供暢通無阻的通道，改善電器設備，一般照明設施和排水系統，為天花刷灰，更換公用地方的內牆牆磚和地磚，重新設計場內攤檔布局，以及加設入口。有關工程暫定在 2008 年第一季展開，在 2009 年第三季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們已在 2004 年 3 月就多項街市改善工程，包括這項工程計劃，諮詢立法會食物安全及環境衛生事務委員會，委員會大致上支持工程計劃。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：104

工程計劃編號和名稱：3027NM－為花園街街市及熟食中心加裝空氣調節系統

決策局和科：衛生福利及食物局(食物及環境衛生組)

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是為九龍花園街街市及熟食中心加裝空氣調節(下稱「空調」)系統和進行一般改善工程。工程計劃的擬議範圍包括為街市及熟食中心裝置空調，改善通風系統，改善消防設備裝置，提供暢通無阻的通道，改善電氣設備和一般照明設施，以及更換公用地方的內牆牆磚和地磚。有關工程暫定在 2008 年第一季展開，在 2009 年第二季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：這項工程計劃原已在 2003 年 5 月提交工務小組委員會審議，但由於該小組委員會有些委員對為上述熟食中心加裝空調系統極有保留，我們最終撤回撥款申請，以待進一步商議。我們已在 2004 年 3 月就多項街市改善工程，包括這項工程計劃，諮詢立法會食物安全及環境衛生事務委員會。由於這項工程計劃已取得 85% 或以上的淨支持率，上述事務委員會支持在這個街市及熟食中心加裝空調系統和進行一般改善工程。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：105

工程計劃編號和名稱：3238RS－觀塘佐敦谷前堆填區的康樂設施

決策局和科：民政事務局

工程部門：建築署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在觀塘佐敦谷前堆填區興建康樂設施。工程計劃的擬議工程範圍包括一條緩跑徑、戶外健身站、兒童遊樂場、一個無線電遙控模型車場、園景花園、社區花園、一個園藝教育中心，以及管理處、廁所和停車場等輔助設施。有關工程暫定在 2008 年第一季展開，在 2010 年第一季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃以傳閱文件形式諮詢立法會民政事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：106

工程計劃編號和名稱：6021TC – 在現有主要幹道提供交通管制及監察設施 – 第一期工程(在新界區安裝閉路電視系統及可變交通訊息標誌)

決策局和科：環境運輸及工務局(運輸科)

工程部門：運輸署

工程計劃說明：

工程計劃擬提升為甲級的項目是在現有主要幹道安裝閉路電視系統，以監察即時的路面交通情況。工程計劃的擬議範圍包括在主要幹道網安裝約 40 部新的閉路電視攝影機。有關工程暫定在 2008 年第一季展開，在 2010 年年底完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下 / 2 億元至 5 億元 / 5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年 5 月諮詢立法會交通事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：107

工程計劃編號和名稱：6022TC – 更換九龍、荃灣及沙田區區域交通控制及閉路電視系統及把系統擴展至將軍澳

決策局和科：環境運輸及工務局(運輸科)

工程部門：運輸署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是更換九龍、荃灣及沙田區區域交通控制及閉路電視系統，並把這些系統擴展至將軍澳，以改善交通流量、紓緩交通擠塞，以及減少因交通事故而引致的延誤。

(a) 區域交通控制系統

區域交通控制系統協調交通燈的燈號時間，以改善交通流量。工程計劃的擬議範圍包括更換九龍、荃灣及沙田區內約 850 個燈號控制交界處的現有區域交通控制系統，以及把系統擴展至覆蓋將軍澳區內約 30 個燈號控制交界處。有關工程暫定在 2008 年第四季展開，在 2011 年年底完成。

(b) 閉路電視系統

閉路電視系統用以監察即時的路面交通情況。工程計劃的擬議範圍包括更換九龍、荃灣及沙田約 105 部現有閉路電視攝影機，以及在將軍澳安裝約 14 部新的閉路電視攝影機。有關工程暫定在 2008 年第一季展開，在 2010 年年底完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下 / 2 億元至 5 億元 / 5 億元以上):  
2 億元至 5 億元

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年 5 月諮詢立法會交通事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：108

工程計劃編號和名稱：新項目－白石角發展計劃基礎設施工程第 2 階段－餘下工程(L3 和 L7 道路部分)

決策局和科：房屋及規劃地政局(規劃地政科)

工程部門：土木工程拓展署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在白石角建造 L3 及 L7 道路，作為大埔發展計劃第 12 區(部分)和 39 區，以及白石角發展區下所規劃的道路網的一部分。工程計劃的擬議範圍包括 L3 道路，橫跨吐露港公路及九廣鐵路路軌的 L7 道路及相關的行人路、單車徑、渠務／污水排放工程及環境美化工程。有關工程暫定在 2008 年第一季展開，在 2011 年第三季完成。

擬議工程計劃是 7658CL 號工程計劃「白石角發展計劃基礎設施第 2 階段－餘下工程」的一部分。我們曾向財務委員會(下稱「財委會」)申請批准撥款，提升 7658CL 號工程計劃部分項目的級別，詳情如下－

- (a) 在 2000 年 1 月 21 日向財委會申請批准撥款，提升 7658CL 號工程計劃部分項目的級別，編定為 7663CL 號工程計劃，以便為白石角發展計劃基礎設施餘下工程進行工地勘測工作及支付顧問費；
- (b) 在 2001 年 12 月 7 日向財委會申請批准撥款，提升 7658CL 號工程計劃部分項目的級別，編定為 7695CL 號工程計劃，以便就白石角首先發展的三幅房屋用地及科學園第 1、2 期發展區進行所需的基礎設施工程，以及完成馬料水道路網工程，以便為白石角發展區提供南面通道；
- (c) 在 2003 年 7 月 18 日向財委會申請批准撥款，提升 7658CL 號工程計劃部分項目的級別，編定為 7704CL 號工程計劃，以便建築白石角海濱長廊及就科學園第 2 期發展區進行餘下的基礎設施工程；以及
- (d) 在 2006 年 5 月 19 日向財委會申請批准撥款，提升 7658CL 號工程計劃部分項目的級別，編定為 7720CL 號工程計劃，以便在白石角建造 L5 道路及毗鄰泊車及上落客貨區。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元至 5 億元

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年 5 月諮詢立法會  
規劃地政及工程事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：109

工程計劃編號和名稱：新項目－將軍澳－藍田隧道

決策局和科：環境運輸及工務局(運輸科)

工程部門：土木工程拓展署

工程計劃說明：

工程計劃擬提升為甲級的項目是就組成六號幹線東段的將軍澳－藍田隧道進行勘察研究及詳細設計工作。工程計劃的擬議範圍包括為一條連接將軍澳和東九龍、長 2.2 公里、每個方向雙線行車的雙管隧道、其接駁道路、通風管道、收費廣場、行政大樓及其他相關工程進行勘測研究及詳細設計工作。這項工程計劃暫定在 2008 年第一季展開，並在 2010 年第四季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億至 5 億元

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年 4 月諮詢立法會交通事務委員會。



在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：110

工程計劃編號和名稱：新項目－將軍澳跨灣連接路

決策局和科：環境運輸及工務局(運輸科)

工程部門：土木工程拓展署

工程計劃說明：

工程計劃擬提升為甲級的項目是就一條橫跨將軍澳灣並連接擬議的將軍澳－藍田隧道與將軍澳東南部的道路，進行勘察研究及詳細設計工作。工程計劃的擬議範圍包括為一條橫越將軍澳灣長 1.8 公里的雙程雙線分隔車道(主要是高架橋、一條鹹水管及相關工程)進行勘察研究及詳細設計工作。這項工程計劃暫定在 2008 年第一季展開，在 2010 年第四季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年 4 月諮詢立法會交通事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：111

工程計劃編號和名稱：4329DS－望后石污水處理廠改善工程

決策局和科：環境運輸及工務局(環境保護署)

工程部門：渠務署

工程計劃說明：

擬議工程計劃是為屯門現有的望后石污水處理廠進行改善工程。工程計劃的擬議範圍包括改善現有設施及／或提供新設施以－

- (a) 提高初級污水處理廠的污水處理量至高峰雨季污水流量為每日約 525 000 立方米(或平均旱季污水流量為每日約 230 000 立方米)；
- (b) 提高化糞池污水接收設施的接收量至每日約 1 200 立方米；
- (c) 提升污水處理水平至採用化學強化一級處理及消毒技術，把污水內的懸浮固體、生化需氧量及大腸桿菌含量分別至少減低 70%、55% 及 99.9%；
- (d) 處理及棄置污水處理過程產生的渣滓、砂礫及污泥；
- (e) 控制及紓緩噪音及氣味；以及
- (f) 美化經改善的污水處理廠的外觀。

改善工程的詳細設計和建造工程暫定在 2008 年第三季展開，在 2011 年第三季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：5 億元以上

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年第二季就擬議工程諮詢立法會環境事務委員會。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：112

工程計劃編號和名稱：新項目－將軍澳第 86 區 1 所小學及 1 所中學

決策局和科：教育統籌局

工程部門：辦學團體

工程計劃說明：

擬議工程計劃是在將軍澳第 86 區興建一所小學及一所中學，以提供「一條龍」教育。擬建的校舍設有中、小學部，各有 30 間課室、輔助用途室和其他附屬設施。有關工程暫定在 2008 年第四季展開，在 2010 年第三季完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上):  
2 億元以下

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：在 2005 年 10 月，我們因應最新人口推算數字及教育界的其他發展，就建校計劃的建議修訂，諮詢立法會教育事務委員會。教育事務委員會備悉我們計劃繼續進行這個「一條龍」的建校項目。

在 PWSCI(2006-07)11 號文件附件 1 的項目編號：113

工程計劃編號和名稱：新項目－香港體育學院重新發展計劃

決策局和科：民政事務局

工程部門：香港體育學院

工程計劃說明：

香港體育學院(下稱「香港體院」)的現有設施早於八十年代初建成。香港體院必須重新發展，把現有設施改良至國際水平，供培育運動員之用。此外，重新發展計劃亦旨在建造新設施，以配合在發展更多有潛質體育項目方面不斷轉變的需要，並協助數目日增的精英體育隊伍在國際賽事爭取佳績，以及提高精英體育培訓的水平。

根據擬議重新發展計劃，現有建築物內的設施將會重組，以利用騰出的空間容納新的擴建部分或構築物。因此，香港體院重新發展計劃的結構工程將涉及在現有建築物進行拆卸、加建及改建等項目。除改良上述設施外，亦會進行翻新及建造工程，以配合目前和日後精英體育培訓的需要。

有關工程暫定在 2008 年第四季展開，在 2011 年第一季度完成。

擬議工程計劃的暫定費用(2 億元以下／2 億元至 5 億元／5 億元以上)：  
5 億元以上

曾經諮詢或計劃諮詢事務委員會：我們計劃在 2007 年 4 月諮詢立法會民政事務委員會。